



Screen : VICAM-AMS-M7-HD
Camera : VICAM-AMS-CAM-HPD
Kit : KIT-HPD-M7

FR
EN
DE
ES
IT

For more detailed information :

→ www.ams-soltech.com

1. INVENTAIRE



Écran 7" HD
VICAM-AMS-M7-HD



Caméra HPD
VICAM-AMS-CAM-HPD



Pied moniteur
VICAM-AMS-PM



Câble connexion caméra
VICAM-AMS-FC-HPD



Câble alimentation
VICAM-AMS-FM7-13-HD



Dongle USB-WIFI + câble
VICAM-AMS-HPD-SET



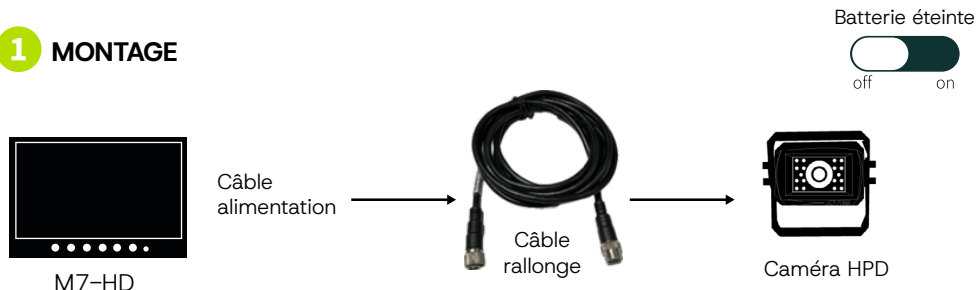
Câble rallonge 5m
VICAM-AMS-CR5-HPD

AVERTISSEMENT

- Nous vous recommandons de faire installer votre matériel par un professionnel (cf rubrique mentions légales). Le non-respect des instructions peut-être à l'origine de dommages matériels et nuire au fonctionnement de l'appareil. Cela peut également compromettre la sécurité des personnes. Le non-respect de ces instructions ne saurait mettre en cause la responsabilité d'AMS.
- **Installation du moniteur :**
Attention à ne pas gêner les opérations courantes et la visibilité du conducteur.
- **Installation de la caméra :**
Positionnez votre caméra de façon à éviter les chocs. Attention à l'orientation du pare soleil et l'inclinaison de la caméra. Evitez de fixer votre caméra sur des parties vibrantes. Un cache caméra inox (VICAM-AMS-CP) est disponible pour une meilleure protection contre la poussière et pour éviter l'arrachement de celle-ci.
- **Raccordement des câbles :**
Avant d'effectuer des travaux sur les éléments électriques de votre machine. Toujours débrancher le pôle négatif de la batterie (et éventuellement de la batterie supplémentaire) afin d'éviter tout risque de court-circuit. Lorsque vous débranchez le pôle négatif de la batterie, les mémoires volatiles de l'électronique de confort perdent toutes les données enregistrées

2. INSTALLATION

1 MONTAGE



FR

Le moniteur M7-HD est prévu pour être installé sur une machine avec l'accessoire VICAM-AMS-PM fourni constitué des éléments suivants :

- VICAM-AMS-PM-M (au dos du moniteur à l'aide des vis fournies),
- VICAM-AMS-PM-BRACKET,
- VICAM-AMS-PM-FIX4.

Vous pouvez également utiliser les accessoires moniteurs suivants (non fournis) :

- VICAM-AMS-PM-NOMAD-1 (support fixation écran à bride),
- VICAM-AMS-PM-NOMAD-2 (support fixation écran à pince),
- VICAM-AMS-PM-VENT (support de fixation écran à ventouse).

Pour tout renseignement sur les accessoires de montages du moniteur M7-HD, veuillez contacter notre service commercial.

2 BRANCHEMENTS

a. Moniteur

Le moniteur M7-HD est prévu pour être alimenté sur une machine équipée d'une batterie 12V ou 24V.

Pour alimenter votre moniteur :

1. Connecter le câble d'alimentation VICAM-AMS-FM7-13-HD fourni au moniteur M7-HD,
2. Connecter ce câble d'alimentation à votre machine en respectant le câblage suivant :

rouge

Fil rouge (VCC-IN): borne positive batterie (+ Batterie ou + permanent)

noir

Fil noir (GND) : borne négative batterie (- Batterie).

Notes : Le câble d'alimentation fourni est équipé d'un fusible 3A.

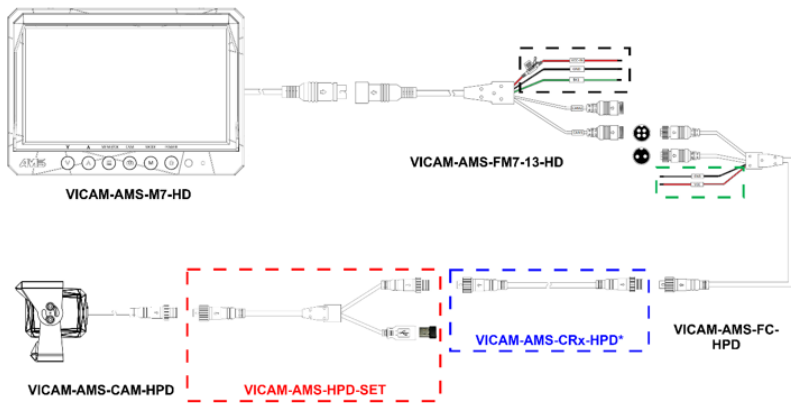
2. INSTALLATION

b. Caméra

La caméra HPD AHD peut être connectée vers un moniteur AMS AHD (M7-HD, M9-HD, MS7-HD, MS9-HD, MS7-TOUCH-FHD) ou un BUZZER-HPD.

> Vers un moniteur

Le schéma ci-dessous explique comment connecter une caméra HPD AHD vers un moniteur AMS AHD (ex : VICAM-AMS-M7-HD).



**existe en différentes longueurs : 2, 5, 10 ou 15 mètres (voir point Rallonges)*

Légende

	<p>Connecter à une alimentation 12V ou 24V : VCC-IN : borne positive batterie (+ Batterie ou + permanent), GND : borne négative batterie (- Batterie),</p> <p>Relier à la marche arrière : BK1 : fil de déclenchement (trigger), si alimenté affiche CAM1.</p>
	<p>NE PAS UTILISER CES FILS QUAND UN MONITEUR EST CONNECTE À LA CAMERA HPD AHD</p>
	<p>Câble rallonge (optionnel)</p>
	<p>Câble de configuration de la caméra HD AI (optionnel)</p>

2. INSTALLATION

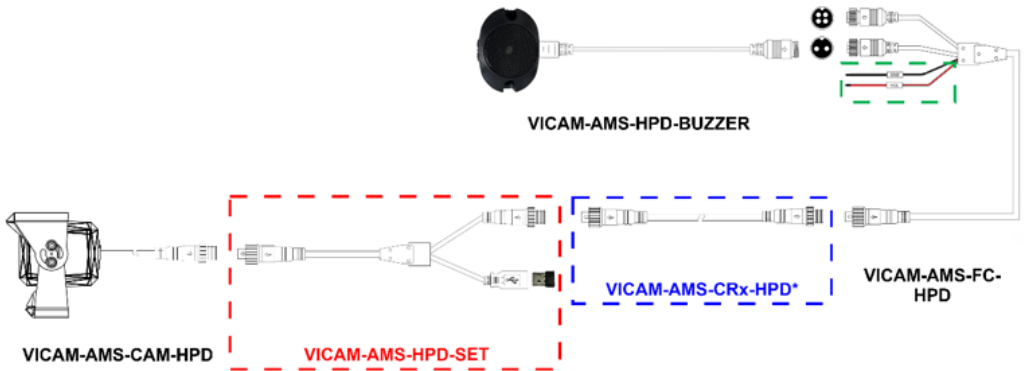
Notes :

- Installer le câble de configuration de la caméra HD AI au plus proche de la caméra. Il doit être utilisé uniquement lors de son installation. Retirer ce câble quand le paramétrage est terminé,
- Il est fortement recommandé de recouvrir le connecteur non utilisé sur le câble VICAM-AMS-FC-HPD à l'aide du bouchon (si présent),
- La caméra HPD AHD fonctionne également sur les moniteurs AHD suivants : M7-HD, M9-HD, MS7-HD.

> Vers un buzzer

Le schéma ci-dessous explique comment connecter une caméra HPD AHD vers le HPD-BUZZER (non-inclus dans le kit).

FR



**existe en différentes longueurs : 2, 5, 10 ou 15 mètres (voir point Rallonges)*

Légende

	Connecter à une alimentation 12V : VCC : borne positive batterie (+ Batterie ou + permanent), GND : borne négative batterie (- Batterie).
	Câble rallonge (optionnel)
	Câble de configuration de la caméra HD AI (optionnel)

Notes :

- Ne pas installer le VICAM-AMS-HPD-BUZZER à l'extérieur du véhicule. Il n'est pas prévu pour résister à la pluie,
- Installer le câble de configuration de la caméra HD AI au plus proche de la caméra. Il doit être utilisé uniquement lors de son installation. Retirer ce câble quand le paramétrage est terminé.

3. UTILISATION

1 CAMÉRAS

[NE PAS INSÉRER IMAGE FONCTION MIROIR A L'AIDE DU BOUTON A L'ARRIERE CAR CETTE CAMÉRA N'A PAS CETTE FONCTIONNALITÉ]

Le moniteur est équipé d'un câble avec 2 entrées vidéo : CAM1 et CAM2. Si une des caméras est utilisée comme caméra de recul, il est recommandé de la connecter à l'entrée vidéo CAM1.

Notes : Sur chacune des entrées vidéo, il est possible de connecter une caméra

> Câbles Rallonges

Sur chacune des entrées vidéo, il est possible d'utiliser les câbles rallonges CR2-HPD, CR5-HPD, CR10-HPD, CR15-HPD (non fournis). Seul le kit contient un câble de 5m (CR5-HPD).


Notes :

1. La caméra est prévue pour fonctionner avec une longueur maximale de câble rallonge de 15m,
2. Il est recommandé de ne pas utiliser plusieurs rallonges connectées entre elles pour connecter une seule caméra.

2 MONITEUR

a. Fils de déclenchement (triggers)

Le moniteur M7-HD est équipé d'un fil de déclenchement (ou triggers) qui permet d'afficher une source vidéo à l'écran lorsque qu'un signal 12V ou 24V est présent sur le fil :

 Vert (BK1) : affiche CH1.
vert

3. UTILISATION

b. Affichage

V Volume / Navigation vers le bas

^ Volume / Navigation vers le haut

MENU/OK

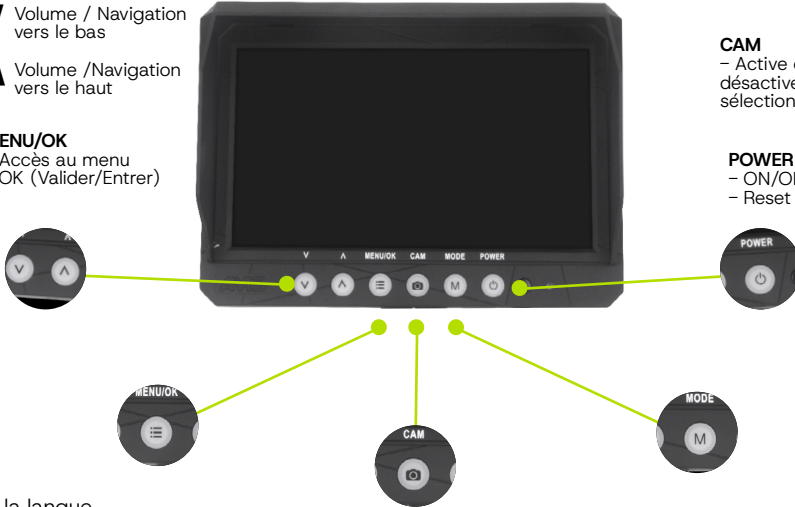
- Accès au menu
- OK (Valider/Entrer)

CAM

- Active ou désactive le mode sélectionné

POWER

- ON/OFF
- Reset



MENU

- **Langue**
Choix de la langue
- **Réglage image**
Luminosité, contrastes et couleurs
- **Miroir**
Horizontal ou vertical
- **Délai caméra**
Délai d'affichage des caméras en mode intermittence
- **Délai de priorité**
Délai d'affichage des caméras en mode priorité
- **Lignes de stationnement**
Gestion des lignes de stationnement
- **Reset**
Rétablit les paramètres d'usine

CAM

- **Mode FULL**
Changer de caméra (CAM1, 2, 3 ou 4)
- **Mode INTER**
Active ou désactive

MODE

- **Appui 1**
Mode full > plein écran
- **Appui 2**
Mode inter > intermittence
- **Appui 3**
Mode Split : diviseur
- **Appui 4**
Mode IN/SP > diviseur et intermittence

- **Mode SPLIT**
Changer le mode de diviseur (jusqu'à 6 modes)
- **Mode IN/SP**
Changer d'affichage en mode diviseur (CAM1/ CAM2 ou CAM3/CAM4)

Uniquement sur les moniteurs MS7/MS9

4. CONNEXIONS

3 RÉGLAGES DE LA CAMÉRA

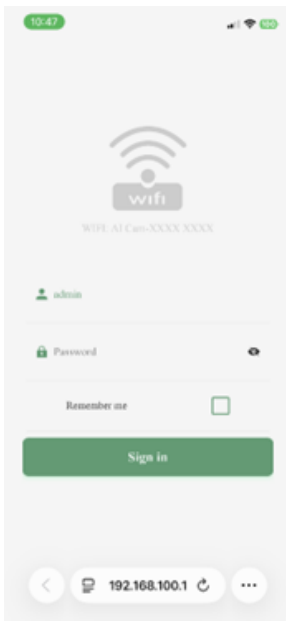
Pour régler la caméra HPD AHD, vous devez connecter votre smartphone au HPD-SET :



1. Ouvrir les réglages Wi-Fi et se connecter au Wi-Fi : « **AI_CAM_28:06** » (le nom du réseau est affiché quand la caméra est affichée sur le moniteur M7-HD),

2. Entrer le mot de passe : « 123456789 »,

3. Ouvrir un navigateur web et entrer l'adresse IP suivante : « 192.168.100.1:83 »,



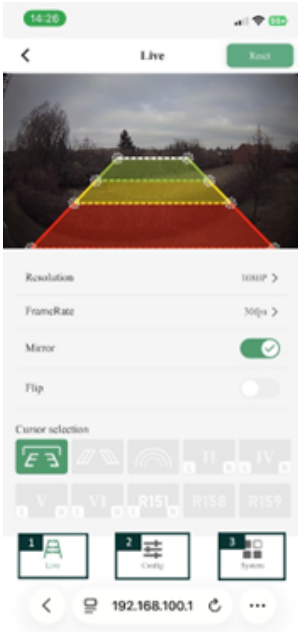
4. Appuyer sur « Sign In »,

5. Vous êtes désormais connectés à l'interface de l'HPD-SET.

4. CONNEXIONS

En bas de l'écran, vous avez un bandeau qui permet d'accéder aux différents menus :

1. Menu « Direct »,
2. Menu « Configuration »,
3. Menu « Système ».



a. Menu «Direct»

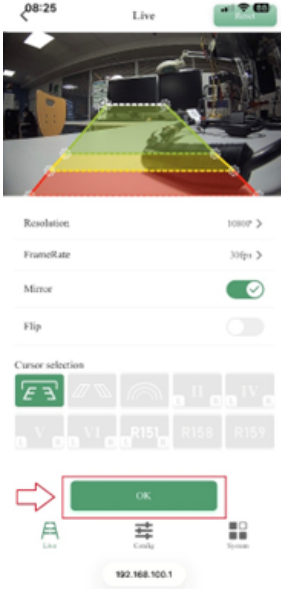


Dans ce menu, il est possible d'effectuer les réglages suivants :

1. Modifier les zones de détection de couleur vert, jaune ou rouge,
2. Changer la résolution de la caméra : 1080p ou 720p,
3. Changer le nombre d'images par seconde de la caméra : 25fps ou 30 fps,
4. Activer/Désactiver le miroir horizontal,
5. Activer/Désactiver le miroir vertical
6. Modifier le style de zones de détection,
7. Réinitialise les modifications sur les zones de détection de couleur vert, jaune ou rouge.

FR

4. CONNEXIONS



Pour valider la sélection, aller en bas de la page et appuyer sur « OK » :

Note : La caméra HPD AHD peut redémarrer lorsque certains réglages sont modifiés. L'écran peut apparaître noir pendant quelques secondes durant cette opération.

b. Menu « Configuration »



Dans ce menu, il est possible d'effectuer les réglages suivants :

1. Activer/Désactiver la détection d'obstacles,



Activer



Désactiver

Note : Lorsque la détection est active et qu'un obstacle est détecté, en fonction de votre installation, le son sort du moniteur M7-HD ou du HPD-BUZZER pour vous avertir de la présence d'un obstacle.

4. CONNEXIONS



2. Modifier le type d'obstacle détecté :

- Personnes,
- Véhicule,
- Personnes & véhicules.

3. Modifier la sensibilité de détection :

- Faible,
- Moyenne,
- Elevée.

4. Modifier le style d'affichage :



Masquer



Ligne



Remplir

5. Sélectionner la/les zone(s) de détection active(s) avec le HPD-BUZZER :

- Rouge,
- Jaune,
- Vert.

Note : fonctionne uniquement si la zone de détection de couleur correspondante est déjà active.

6. Sélectionner la/les zone(s) de détection active(s) :



Rouge



Jaune



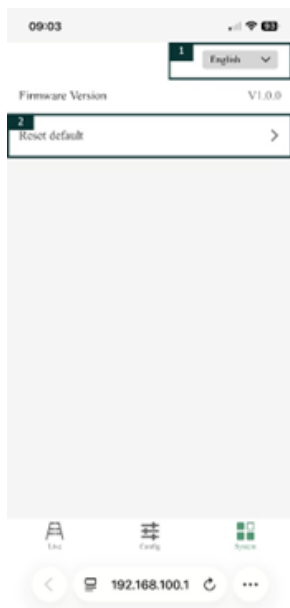
Vert

Pour valider la sélection, aller en bas de la page et appuyer sur « OK ».

FR

4. CONNEXIONS

c. Menu « Système »



Dans ce menu, il est possible d'effectuer les réglages suivants :

1. Modifier la langue de l'interface parmi les langues suivantes :

- Deutsch,
- English,
- Español,
- Français,
- Italiano,
- Nederlands.

2. Réinitialiser les paramètres de la caméra par défaut.

Note : la caméra redémarre lors de cette opération. L'interface se reconnecte à la caméra automatiquement après 30 secondes

5. DONNÉES TECHNIQUES



Caméra HPD AHD

VICAM-AMS-CAM-HPD

- Caméra AHD 1080P – IP69K
- Angle de vue : 145° (diagonale)
- Température de fonctionnement : -20°C > +70°C
- Résolution : 1920 × 1080 pixels
- Vision nocturne (LEDs infrarouges)
- Détecte les humains et les véhicules
- Réglages des paramètres de détection via smartphone

FR

Moniteur 7" HD

VICAM-AMS-M7-HD

- Écran couleur LCD 7" (16:9) avec mode intermittence
- Possibilité de brancher jusqu'à 2 caméras
- Température de fonctionnement : -20°C à +70°C
- Luminosité, couleur et contraste ajustable
- Résolution : 1024×600 pixels
- Système TV : NTSC / PAL / AHD
- Écran anti-reflets
- Hauts-parleurs intégrés
- Support amovible et ajustable
- Pare-soleil intégré
- Tension de fonctionnement : 12 à 24 Volts
- Dimensions : L 181 × H 128 × P 37 mm (sans casquette)
- Boutons rétroéclairés



6. CONSEILS TECHNIQUES

TEST DU MATÉRIEL

Pour procéder au test, il vous suffit de :

- Mettre en place les différents appareils.
- Raccorder les appareils sans brancher définitivement les connexions.
- Raccorder les lignes de commande si besoin (reverse, sortie tube, ...).
- Allumer le système.
- Choisir votre langue dans les réglages du moniteur
- Tester le fonctionnement des composants ensemble.
- Régler la ou les caméras afin d'obtenir la vision souhaitée (angle de vision).
- Si le fonctionnement du système vous satisfait, posez définitivement les appareils et les connexions.

RACCORDEMENT DÉFINITIF

Lors de l'installation des raccordements électriques :

- Utilisez une pince de sertissage pour raccorder les câbles.
- Pour les raccordements définitifs, vous pouvez assembler les extrémités des câbles par soudure puis les isoler.
- Pour les raccordements à la ligne de masse, sertir avec une cosse ronde et raccorder sur une vis de masse du véhicule avec une rondelle crantée, ou vis parker à la carrosserie.
- Assurez-vous que le transfert de masse se fait correctement.
- Éviter de fixer les câbles sur des éléments en mouvement (ex : colonne de direction, crémaillère, poulie...)

Veillez à ce que ceux-ci :

- Ne soient ni pliés, ni tordus. En cas de surplus de câble, ne pas enrouler le câble en bobine, réaliser un serpent.
- Ne frottent pas contre des arêtes métalliques.
- Ne soient pas placés dans des passages à arêtes vives sans protection (utiliser un passe câble ou une presse étoupes).
- Isolent toutes les connexions et tous les raccords à l'eau et à la poussière.
- Protègent les câbles contre toute contrainte mécanique en les fixant.

Veillez à ce que tous les raccordements soient correctement effectués.

Tout raccordement du fil de commande automatique de la caméra à la masse est interdit, l'appareil risquerait d'être endommagé. Il est impératif d'isoler en particulier les extrémités dénudées des lignes de commande lorsque celle-ci ne sont pas utilisées et donc débranchées.

7. MENTIONS LÉGALES

Nous vous recommandons de faire installer votre matériel par un professionnel. Le non-respect des instructions ci-dessous peut-être à l'origine de dommages matériels et nuire au fonctionnement de l'appareil. Cela peut également compromettre la sécurité des personnes. Le non-respect de ces instructions ne saurait mettre en cause la responsabilité d'AMS. Les kits vidéo sont des systèmes vidéo destinés à faciliter ou à surveiller les manœuvres d'outils ou de machines-outils.

AMS SOLTECH ne peut être tenu responsable d'une autre utilisation que celle mentionnée ci-dessous.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par :

- Des défauts de montage ou de raccordement.
- Des influences mécaniques et des surtensions ayant endommagé le matériel.
- Des modifications apportées à l'appareil sans autorisation explicite de la part du fabricant.
- Une utilisation différente de celle décrite dans la notice.
- Une utilisation au volant

FR

Veillez à respecter les conditions d'utilisation d'un écran.

Ne pas respecter les règles d'installation et d'utilisation d'un appareil à écran dans un véhicule est une infraction (selon la législation en vigueur dans le pays d'utilisation) et peut entraîner une amende avec frais judiciaires.

L'écran doit être fixé directement au véhicule ou maintenu par un support fixe. La conduite exige toute votre attention et votre concentration. Or, l'utilisation d'un appareil muni d'un écran en conduisant peut constituer une importante source de distraction, même s'il s'agit d'une aide à la conduite. Lorsque le conducteur peut voir de son poste de conduite l'information affichée sur un écran, son utilisation est permise si le conducteur respecte les conditions d'installation et d'utilisation de l'écran. Si vous devez programmer ou entrer des données, faites-le AVANT de prendre la route.

Veillez à respecter les consignes suivantes lors de travaux sur des éléments électriques :

- Pour le contrôle de la tension des lignes électriques, n'utilisez qu'une lampe étalon à diodes ou un voltmètre. Les lampes étalons avec corps lumineux pourraient endommager les systèmes électroniques du véhicule, et déclencher l'airbag.
- N'utilisez pas de dominos pour vos raccordements.
- Tout branchement électrique inadéquat peut entraîner un court-circuit causant :
 - La combustion de câbles
 - Le déclenchement de l'airbag
 - L'endommagement des dispositifs électroniques de commande
- La défaillance des fonctions électriques (clignotant, feu stop, klaxon, allumage, éclairage).

Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.

Lorsque votre appareil sera définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.



GARANTIE



FORMULAIRE EN LIGNE



CONTACT@AMS-SOLTECH.COM

1. PACKAGE CONTENT



7" HD screen
VICAM-AMS-M7-HD



HPD camera
VICAM-AMS-CAM-HPD



Monitor stand
VICAM-AMS-PM



Cable for camera
VICAM-AMS-FC-HPD



Power cable
VICAM-AMS-FM7-13-HD



USB-WiFi dongle + cable
VICAM-AMS-HPD-SET



5 meter extension cable
VICAM-AMS-CR5-HPD

IMPORTANT

We recommend that you have your equipment installed by a professional (cf. disclaimer section). Failure to observe the instructions might result in damage to material and affect the proper functioning of the device. It might also compromise people's safety. AMS will not assume responsibility if these instructions are not followed.

- **Installation of the monitor:**

Be careful not to disturb usual operations and the driver's visibility.

- **Installation of the camera(s):**

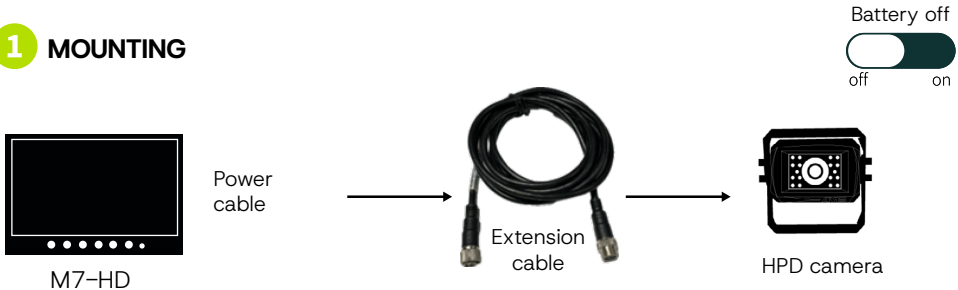
Position your camera so as to avoid impact. Check the positioning of the sun visor and the slope of the camera. Avoid attaching your camera to vibrating parts. A stainless steel camera cover (VICAM-AMS-CP) is available for better dust protection and to prevent the camera from being pulled off.

- **Connection of the cables:**

Before doing any work on the electrical components of your device. Always disconnect the negative terminal of the battery (and possibly the spare battery too) to avoid any risk of short circuits. On disconnecting the negative terminal of the battery, the volatile memories of the convenience electronics will lose their stored data.

2. INSTALLATION

1 MOUNTING



The M7-HD monitor is designed to be installed on a machine with the included VICAM-AMS-PM accessory consisting of the following:

- VICAM-AMS-PM-M (on the back of the monitor using the screws provided),
- VICAM-AMS-PM-BRACKET,
- VICAM-AMS-PM-FIX4.

You can also use the following monitor accessories (not included):

- VICAM-AMS-PM-NOMAD-1 (flange monitor mount),
- VICAM-AMS-PM-NOMAD-2 (clamp-on monitor mount),
- VICAM-AMS-PM-VENT (suction cup screen mounting bracket).

For more information on M7-HD monitor mounting accessories, please contact our sales department.

2 CONNECTIONS

a. Screen

The M7-HD monitor is designed to be powered on a machine equipped with a 12V or 24V battery. To power your monitor:

1. Connect the supplied VICAM-AMS-FM7-13-HD power cable to the M7-HD monitor,
2. Connect this power cable to your machine using the following wiring:

red

Red wire (VCC-IN): positive battery terminal (+ Battery or + permanent),

black

Black wire (GND): negative battery terminal (- Battery).

Notes: The supplied power cable is equipped with a 3A fuse.

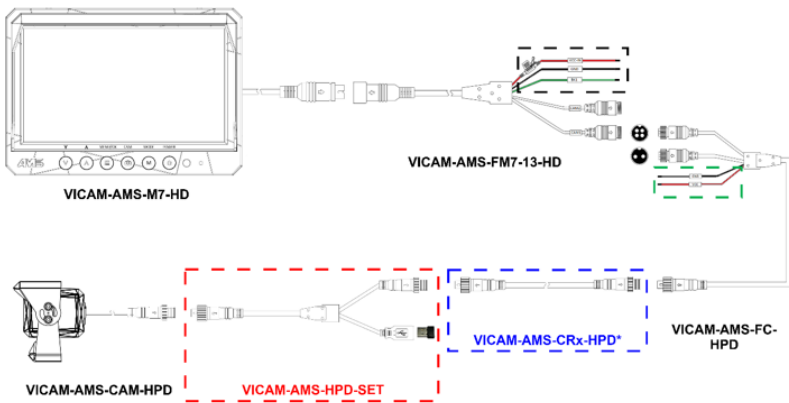
3. USE

b. Camera

The HPD AHD camera can be connected to an AMS AHD monitor (M7-HD, M9-HD, MS7-HD, MS9-HD, MS7-TOUCH-FHD) or a BUZZER-HPD.

> To a screen

The diagram below explains how to connect an HPD AHD camera to an AMS AHD monitor (e.g. VICAM-AMS-M7-HD).



**available in different lengths: 2, 5, 10 or 15 metres (see point Extensions)*

Legend

	Connect to a 12V or 24V power supply: VCC-IN: positive battery terminal (+ Battery or + permanent), GND: negative battery terminal (- Battery), Connect to reverse gear: BK1: trigger wire, if powered displays CAM1.
	DO NOT USE THESE WIRES WHEN A MONITOR IS CONNECTED TO THE AHD HPD CAMERA.
	Extension cable (optional)
	HD AI camera setup cable (optional)

3. USE

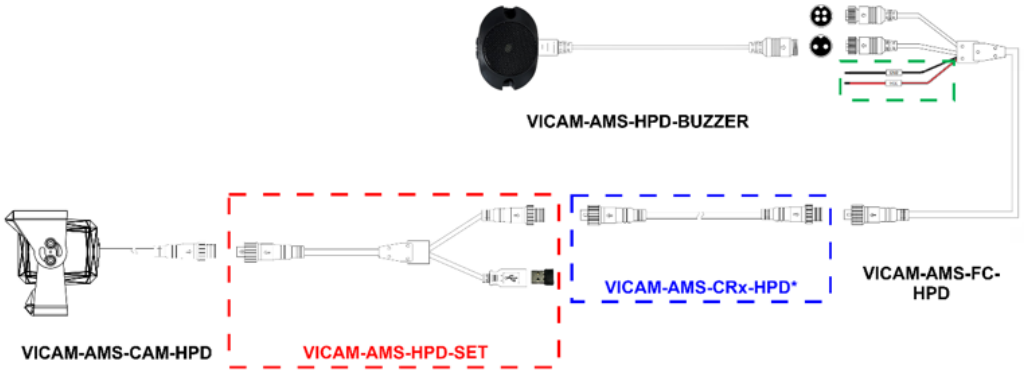
Notes:

- Install the HD AI camera setup cable as close as possible to the camera. It should be used only when it is installed. Remove this cable when the setting is complete,
- It is strongly recommended to cover the unused connector on the VICAM-AMS-FC-HPD cable using the plug (if present),
- The HPD AHD camera also works on the following AHD monitors: M7-HD, M9-HD, MS7-HD.

> Towards a buzzer




The diagram below explains how to connect an HPD AHD camera to the HPD-BUZZER (not included in the kit).

EN



**available in different lengths: 2, 5, 10 or 15 metres (see point Extensions)*

Legend

	Connect to a 12V power supply: VDC: positive battery terminal (+ Battery or + permanent), GND: negative battery terminal (- Battery).
	Extension cable (optional)
	HD AI camera setup cable (optional)

Notes:

- Do not install the VICAM-AMS-HPD-BUZZER on the outside of the vehicle. It is not designed to withstand rain,
- Install the HD AI camera setup cable as close as possible to the camera. It should be used only when it is installed. Remove this cable when the setup is complete.

3. USE

1 CAMERAS

[DO NOT INSERT IMAGE MIRROR FUNCTION USING THE BUTTON ON THE BACK AS THE CAM-HPD DOES NOT HAVE THIS FEATURE]

The monitor is equipped with a cable with 2 video inputs: CAM1 and CAM2. If one of the cameras is used as a rearview camera, it is recommended to connect it to the CAM1 video input.

Note: On each of the video inputs, it is possible to connect a camera

> Extension Cables

On each of the video inputs, it is possible to use the CR2-HPD, CR5-HPD, CR10-HPD, CR15-HPD extension cables (not included). Only the kit contains a 5m cable (CR5-HPD).


Notes:

1. The camera is designed to work with a maximum length of extension cable of 15m,
2. It is recommended that you do not use multiple extension cords connected to each other to connect a single camera.

2 SCREEN

a. Trigger wires

The M7-HD monitor is equipped with a trigger wire that allows a video source to be displayed on the screen when a 12V or 24V signal is present on the wire:

 GREEN (BK1): Poster CH1.
green

3. USE

b. Display

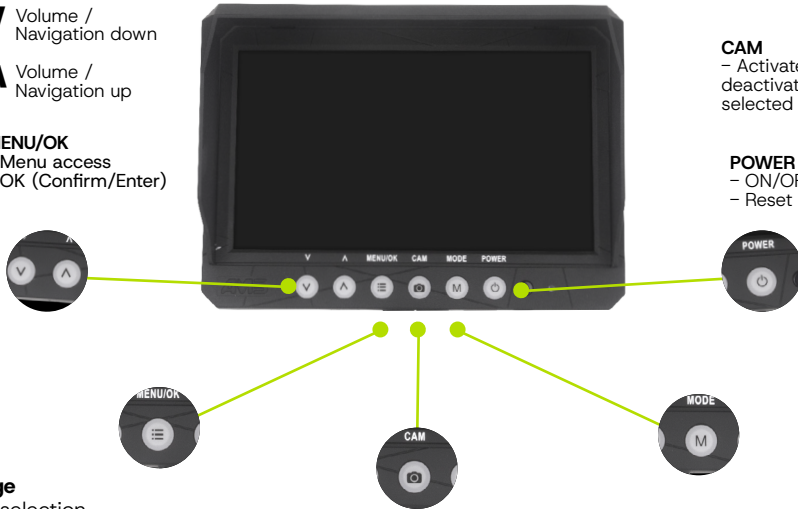
V Volume /
Navigation down

^ Volume /
Navigation up

MENU/OK
- Menu access
- OK (Confirm/Enter)

CAM
- Activates or
deactivates the
selected mode

POWER
- ON/OFF
- Reset



MENU

- **Language**
Language selection
- **Picture settings**
Brightness, contrast, and colors
- **Mirror**
Horizontal or vertical
- **Camera delay**
Display delay of cameras in intermittent mode
- **Priority delay**
Display delay of cameras in priority mode
- **Parking lines**
Parking line settings
- **Reset**
Restore factory settings

CAM

- FULL Mode**
Switch camera (CAM1, CAM2, CAM3, or CAM4)
- INTER Mode**
Activate or deactivate

SPLIT Mode
Change split-screen mode
(up to 6 modes)

IN/SP Mode
Switch display in split-
screen mode (CAM1/
CAM2 or CAM3/CAM4)

MODE

- Press 1**
Full mode → full screen
- Press 2**
INTER mode → intermittent
- Press 3**
SPLIT mode → split-screen
- Press 4**
IN/SP mode → split-screen
and intermittent

Only on MS7/MS9 monitors

4. CONNECTIONS

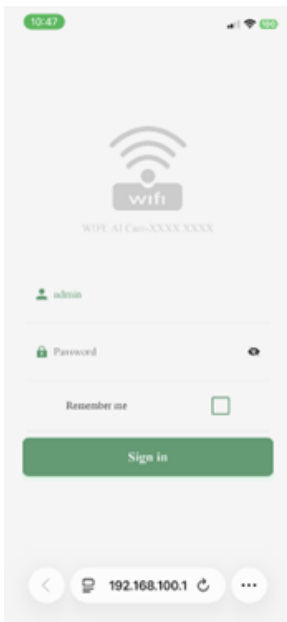
3 CAMERA SETTINGS

To adjust the HPD AHD camera, you need to connect your smartphone to the HPD-SET:

EN

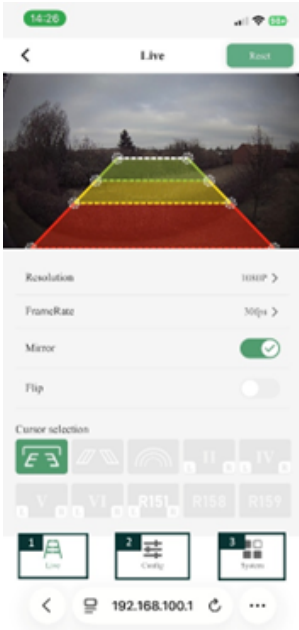


1. Open Wi-Fi settings and connect to Wi-Fi: «**AI_CAM_28:06**» (the network name is displayed when the camera is displayed on the M7-HD monitor),
2. Enter the password: «123456789»,
3. Open a web browser and enter the following IP address: «192.168.100.1:83»,



4. Press «Sign In»,
5. You are now connected to the HPD-SET interface.

4. CONNECTIONS



At the bottom of the screen, you have a banner that allows you to access the different menus:

1. «Direct» menu,
2. «Configuration» menu,
3. «System» menu.

EN

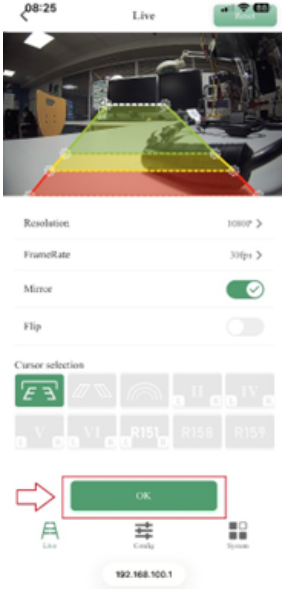
a. «Direct» menu



In this menu, you can make the following settings:

1. Change the detection areas to green, yellow, or red,
2. Change camera resolution: 1080p or 720p,
3. Change the number of frames per second of the camera: 25fps or 30 fps,
4. Enable/Disable Horizontal Mirror,
5. Enable/Disable Vertical Mirror
6. Change the style of detection zones,
7. Resets changes to green, yellow, or red color detection areas.

4. CONNECTIONS



To validate the selection, go to the bottom of the page and press «OK»:

Note: The HPD AHD camera may restart when some settings are changed. The screen may appear black for a few seconds during this operation.

EN

b. « Configuration » menu



In this menu, you can make the following settings:

1. Enable/Disable Obstacle Detection,



Activate



Disable

Note: When detection is active and an obstacle is detected, depending on your installation, sound will come out of the M7-HD monitor or HPD-BUZZER to alert you to the presence of an obstacle.

4. CONNECTIONS



2. Change the type of obstacle detected:

- People,
- Vehicle,
- People & vehicles.

3. Change the detection sensitivity:

- Low,
- Medium,
- High.

4. Change the display style:



Hide



Line



Fill

5. Select the active detection zone(s) with the HPD-BUZZER:

- Red,
- Yellow,
- Green.

Note: Only works if the corresponding color detection area is already active.

6. Select the active detection zone(s):



Red



Yellow



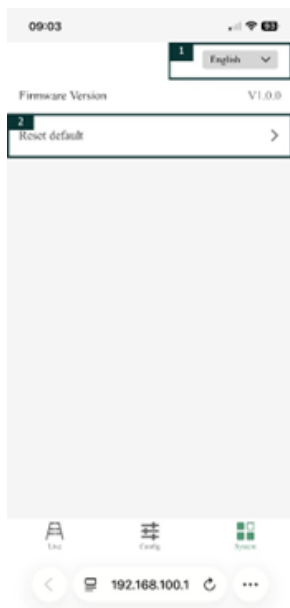
Green

To confirm the selection, go to the bottom of the page and press «OK».

EN

4. CONNECTIONS

c. « System » menu



In this menu, you can make the following settings:

1. Change the interface language from the following languages:

- Deutsch,
- English,
- Español,
- French,
- Italiano,
- Nederlands.

2. Reset the camera settings to default.

Note: The camera restarts during this operation. The interface reconnects to the camera automatically after 30 seconds.

EN

5. FEATURES



HPD AHD Camera

VICAM-AMS-CAM-HPD

- 1080P AHD Camera – IP69K
- Angle of view: 145° (diagonal)
- Operating temperature: -20°C > +70°C
- Resolution: 1920 × 1080 pixels
- Night vision (infrared LEDs)
- Detects humans and vehicles
- Setting detection parameters via smartphone

EN

Moniteur 7" HD

VICAM-AMS-M7-HD

- 7" (16:9) LCD color screen with sequenced display of the cameras
- Possibility to connect 2 cameras
- Operating temperature: -20°C to +70°C
- Adjustable luminosity, color and contrast
- Resolution: 1024×600 pixels
- TV system: NTSC / PAL / AHD
- Anti-reflecting screen
- Integrated loudspeakers
- Adjustable and removable stand
- Integrated sun visor
- Operating voltage: 12 to 24 Volts
- Dimensions: L: 181 × H: 128 × D: 37 mm (without sun visor)
- Backlit buttons



6. TECHNICAL ADVICE

HARDWARE TEST

- To conduct the test, simply :
- Put the different devices in place.
- Connect the devices without definitively plugging the connections together.
- Connect the command cables if necessary (reverse, output, etc.).
- Switch on the system.
- Choose your language in the monitor settings.
- Test the function of the components together.
- Adjust the camera(s) to get the desired angle (viewing angle).
- If you are satisfied by the functioning of the system, install the devices and connect the connections definitively.

PERMANENT CONNECTION

When installing electrical connections :

- Use crimping pliers to connect the cables.
- For permanent connections, solder the ends of the cables then insulate them.
- For ground connections, fasten the cable with a ring cable lug and connect to a grounding screw on the vehicle with a toothed washer, or screw it onto the metalwork of the vehicle.
- Check that the grounding connection has been done correctly.
- Avoid attaching cables to moving parts (e.g. steering column, rack and pinion, pulley, etc.).

Ensure that cables:

- Are neither bent nor twisted. In case of excess cable, do not coil it tightly; lay it in a serpentine pattern instead.
- Do not rub against sharp metal edges.
- Are not routed through passages with sharp edges without protection (use a cable grommet or gland).
- Have all connections and joints insulated against water and dust.
Are protected from mechanical stress by securing them properly.

Make sure all the connections are correctly carried out.

Any attachment of the camera's automated command cable to the ground is forbidden, the device risks being damaged. It is particularly important to insulate the stripped ends of the command cables when these are not being used and are therefore disconnected.

7. DISCLAIMER

We recommend that you have your equipment installed by a professional. Failure to observe the instructions might result in damage to material and affect the proper functioning of the device. It might also compromise people's safety. AMS will not assume responsibility if these instructions are not followed. The video kits are video systems aimed at facilitating or surveying the operation of tools and machine tools.

AMS SOLTECH cannot be held responsible for uses other than those mentioned below. The manufacturer is not liable for any damages which may result from:

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par :

- Assembly or connection faults.
- Mechanical influence and overvoltage damaging the device.
- Changes being made to the device without explicit authorisation from the manufacturer.
- Different usage than that described in the instructions.
- Use while driving.

Please respect the conditions of use of screens:

To not respect the installation and usage regulations of a screen device in a vehicle is an offence (depending on the legislation in force in the country of use) and may lead to a fine and court fees. The screen must be directly affixed to the vehicle or held in place by a fixed support. Driving requires all your attention and concentration. However, using a device with a screen while driving may be a considerable source of distraction, even if it offers driving assistance. When a driver can see the information displayed on the screen from the driver's seat, screen use is permitted if the driver respects the screen's installation and usage conditions. If you have to programme or enter data, do it BEFORE you take to the road.

Please respect the following advice when working with electrical components:

- When checking the voltage in electric cables, use only a diode test lamp or a voltmeter. Test lamps which light up may damage the vehicle electronics and trigger the airbag.
- Do not use lustre terminals for your connections.

Improper electrical connections may result in short circuits which can cause:

- > Cable fires.
- > Triggering of the airbag.
- > Damage to electronic control equipment.
- > Failure of electrical functions (blinkers, brake lights, horn, ignition, lights).

Dispose of packaging in the appropriate recycling bins.

When your device is definitively out of order, please ask your nearest recycling centre or your specialist dealer about the applicable disposal regulations.



WARRANTY



ON OUR WEBSITE



CONTACT@AMS-SOLTECH.COM

EN

1. PRÜFUNG DES LIEFERUMFANGS



Schirm 7" HD
VICAM-AMS-M7-HD



HPD-Kamera
VICAM-AMS-CAM-HPD



Monitorstand
VICAM-AMS-PM



Kabel für Kamera
VICAM-AMS-FC-HPD



Stromkabel
VICAM-AMS-FM7-13-HD



USB-WiFi-Dongle + Kabel
VICAM-AMS-HPD-SET



5-Meter-Verlängerungskabel
VICAM-AMS-CR5-HPD

WARNUNG

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Geräte von einer fachkundigen Person installieren zu lassen (siehe Abschnitt „Rechtliche Hinweise“). Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann Sachschäden verursachen und die Funktion des Geräts beeinträchtigen. Zudem kann dadurch die Sicherheit von Personen gefährdet werden. Im Falle der Nichtbeachtung der Anweisungen kann AMS nicht haftbar gemacht werden.

- **Installation des Monitors :**

Achten Sie darauf, dass keinerlei Bedienungsabläufe behindert werden und die Sicht des Fahrers nicht eingeschränkt ist.

- **Installation der Kamera(s) :**

Positionieren Sie Ihre Kamera so, dass Stöße vermieden werden. Achten Sie auf die Ausrichtung der Sonnenblende und die Neigung der Kamera. Vermeiden Sie die Befestigung der Kamera an vibrierenden Teilen. Eine Edelstahl-Kamerahaube (VICAM-AMS-CP) ist erhältlich, um besseren Schutz gegen Staub zu bieten und ein Abreißen der Kamera zu verhindern.

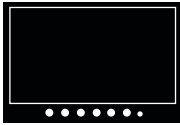
- **Anschluss der kabel :**

Bevor Sie Arbeiten an elektrischen Teilen Ihres Fahrzeugs ausführen. Klemmen Sie stets den negativen Pol der Batterie (und ggf. der Zusatzbatterie) ab, um einen Kurzschluss zu verhindern. Durch das Abklemmen des negativen Pols der Batterie gehen alle gespeicherten Daten in den flüchtigen Speichern der Komfrotelektronik verloren.

2. INSTALLATION

1 MONTAGE

Batterie abklemmen



M7-HD

Stromkabel



Verlängerungskabel

HPD-Kamera



DE

Der M7-HD-Monitor ist so konzipiert, dass er auf einem Gerät installiert werden kann, mit dem mitgelieferten VICAM-AMS-PM-Zubehör, das aus folgenden Elementen besteht:

- VICAM-AMS-PM-M (auf der Rückseite des Monitors mit den mitgelieferten Schrauben),
- VICAM-AMS-PM-KLAMMER,
- VICAM-AMS-PM-FIX4.

Sie können auch folgende Monitorzubehöerteile verwenden (nicht enthalten):

- VICAM-AMS-PM-NOMAD-1 (Flanschmonitorhalterung),
- VICAM-AMS-PM-NOMAD-2 (anklemmbare Monitorhalterung),
- VICAM-AMS-PM-VENT (Halterung für die Montage des Saugnappenschirms).

Für weitere Informationen zu Zubehör für die Montage von M7-HD-Monitoren wenden Sie sich bitte an unsere Vertriebsabteilung.

2 VERBINDUNGEN

a. Monitor

Der M7-HD-Monitor ist so konzipiert, dass er von einem Gerät mit einer 12V- oder 24V-Batterie betrieben wird. Um Ihren Monitor mit Strom zu versorgen:

1. Verbinden Sie das mitgelieferte VICAM-AMS-FM7-13-HD-Stromkabel mit dem M7-HD-Monitor,
2. Verbinden Sie dieses Stromkabel mit der folgenden Verkabelung an Ihre Maschine:

rot

Rotes Kabel (VCC-IN): Plus-Batteriepol (+ Batterie oder + permanent),

schwarz

Schwarzer Draht (GND): negativer Batteriepol (- Batterie).

Hinweise: Das mitgelieferte Stromkabel ist mit einer 3A-Sicherung ausgestattet.

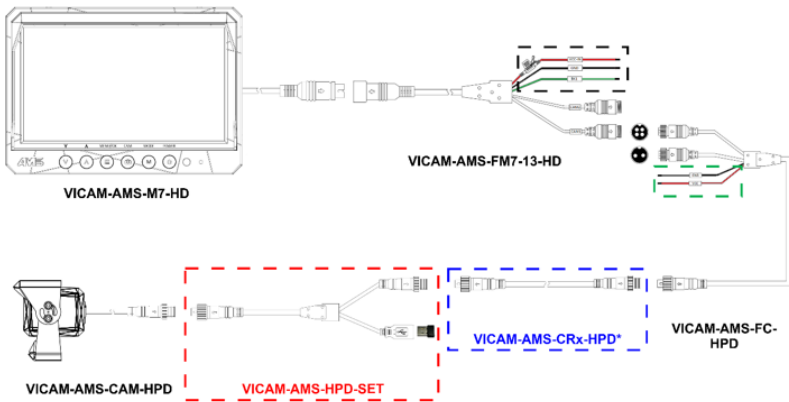
3. BETRIEBUNG

b. Kamera

Die HPD AHD-Kamera kann an einen AMS-AHD-Monitor (M7-HD, M9-HD, MS7-HD, MS9-HD, MS7-TOUCH-FHD) oder an einen BUZZER-HPD angeschlossen werden.

> Zu einem Monitor

Das folgende Diagramm erklärt, wie man eine HPD AHD-Kamera an einen AMS-AHD-Monitor (z. B. VICAM-AMS-M7-HD) anschließt.



**erhältlich in verschiedenen Längen: 2, 5, 10 oder 15 Meter (siehe Punkt Verlängerungskabel)*

Legende

	Anschluss an ein 12V- oder 24V-Netzteil: VCC-IN: positiver Batterieanschluss (+ Batterie oder + permanent), GND: negativer Batterieanschluss (- Batterie), Anschluss an den Rückwärtsgang: BK1: Auslösekabel, wenn der Strom aktiviert ist, zeigt CAM1 an.
	VERWENDEN SIE DIESE KABEL NICHT, WENN EIN MONITOR AN DIE AHD HPD-KAMERA ANGESCHLOSSEN IST.
	Verlängerungskabel (optional)
	HD-AI-Kamera-Setup-Kabel (optional)

3. BEDIENUNG

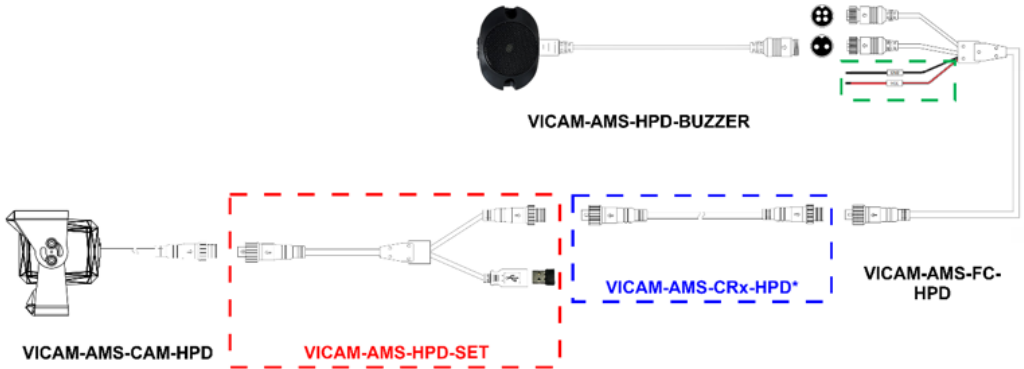
Anmerkungen:

- Installieren Sie das HD-AI-Kamera-Setup-Kabel so nah wie möglich an der Kamera. Es sollte nur verwendet werden, wenn es installiert ist. Entfernen Sie dieses Kabel, wenn die Einstellung abgeschlossen ist,
- Es wird dringend empfohlen, den ungenutzten Stecker am VICAM-AMS-FC-HPD-Kabel mit dem Stecker (falls vorhanden) abzudecken.
- Die HPD AHD-Kamera funktioniert auch auf folgenden AHD-Monitoren: M7-HD, M9-HD, MS7-HD.

> Auf einen Summer hin

Das folgende Diagramm erklärt, wie man eine HPD AHD-Kamera an den HPD-BUZZER anschließt (nicht im Kit enthalten).

DE



**erhältlich in verschiedenen Längen: 2, 5, 10 oder 15 Meter (siehe Punkt Verlängerungskabel)*

Legende

	Anschluss an ein 12V-Netzteil: VDC: positiver Batteriepol (+ Batterie oder + permanent), GND: negativer Batterieanschluss (- Batterie).
	Verlängerungskabel (optional)
	HD-AI-Kamera-Setup-Kabel (optional)

Anmerkungen:

- Installieren Sie den VICAM-AMS-HPD-BUZZER nicht außen am Fahrzeug. Er ist nicht dafür ausgelegt, Regen zu widerstehen,
- Installieren Sie das HD-AI-Kamera-Setup-Kabel so nah wie möglich an der Kamera. Es sollte nur verwendet werden, wenn es installiert ist. Entfernen Sie dieses Kabel, wenn die Einrichtung abgeschlossen ist.

3. BETRIEBUNG

1 KAMERAS

[KEINE BILDSPIEGELFUNKTION ÜBER DIE TASTE AUF DER RÜCKSEITE EINFÜGEN, DA DER CAM-HPD DIESE FUNKTION NICHT HAT]

Der Monitor ist mit einem Kabel mit 2 Videoeingängen ausgestattet: CAM1 und CAM2. Wenn eine der Kameras als Rückfahrkamera verwendet wird, wird empfohlen, sie an den CAM1-Videoeingang anzuschließen.

Hinweis: An jedem der Videoeingänge ist es möglich, eine Kamera anzuschließen

> Verlängerungskabel

An jedem der Videoeingänge ist es möglich, die Verlängerungskabel CR2-HPD, CR5-HPD, CR10-HPD und CR15-HPD (nicht enthalten) zu verwenden. Nur das Set enthält ein 5-m-Kabel.


Anmerkungen:

1. Die Kamera ist so konzipiert, dass sie mit einer maximalen Verlängerungskabel von 15 m arbeitet,
2. Es wird empfohlen, nicht mehrere Verlängerungskabel miteinander verbunden zu verwenden, um eine einzelne Kamera anzuschließen.

2 MONITOR

a. Abzugsdrähte

Der M7-HD-Monitor ist mit einem Trigger-Kabel ausgestattet, das es ermöglicht, eine Videoquelle auf dem Bildschirm anzuzeigen, wenn ein 12V- oder 24V-Signal auf dem Kabel vorhanden ist:

 Grün (BK1): Poster CH1.
grün

3. BEDIENUNG

b. Anzeige

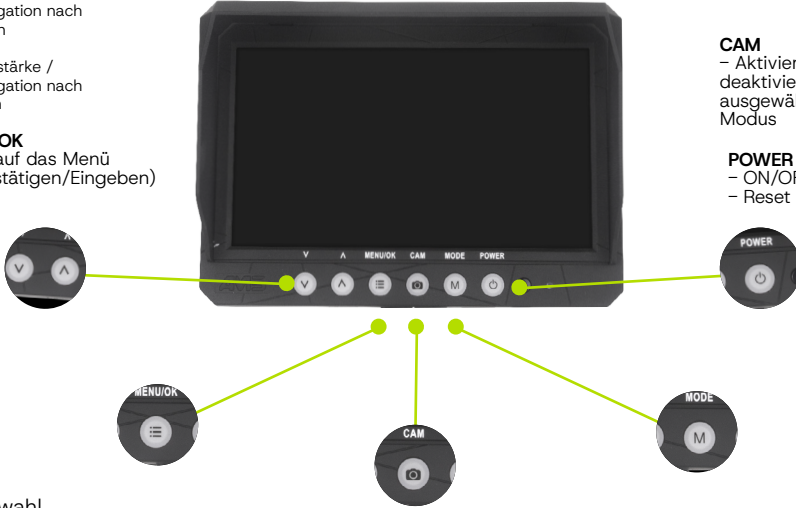
V Lautstärke /
Navigation nach unten

A Lautstärke /
Navigation nach oben

MENÜ / OK
Zugriff auf das Menü
OK (Bestätigen/Eingeben)

CAM
- Aktiviert oder
deaktiviert den
ausgewählten
Modus

POWER
- ON/OFF
- Reset



MENÜ

- **Sprache**
Sprachauswahl
- **Bildeinstellungen**
Helligkeit, Kontrast und Farben
- **Spiegel**
Horizontal oder vertikal
- **Kameraverzögerung**
Anzeigeverzögerung der Kameras im Intervallmodus
- **Prioritätsverzögerung**
Anzeigeverzögerung der Kameras im Prioritätsmodus
- **Parklinien**
Verwaltung der Parklinien
- **Reset**
Werkseinstellungen wiederherstellen

CAM

- FULL**
Kamera wechseln
(CAM1, 2, 3 oder 4)
- INTER**
Den ausgewählten Modus
ein- oder ausschalten

MODUS

- Drücken 1**
Full mode > Vollbildschirm
- Drücken 2**
Mode inter > intermittence
- Drücken 3**
Split mode > Geteilt
- Drücken 4**
IN/SP mode > Geteilt und
abwechselnd

SPLIT-Modus
Teilung ändern
(bis zu 6 Modi)

IN/SP-Modus
Anzeige im Teiler-Modus
wechseln (CAM1/CAM2 oder
CAM3/CAM4)

Nur für MS7 und MS9

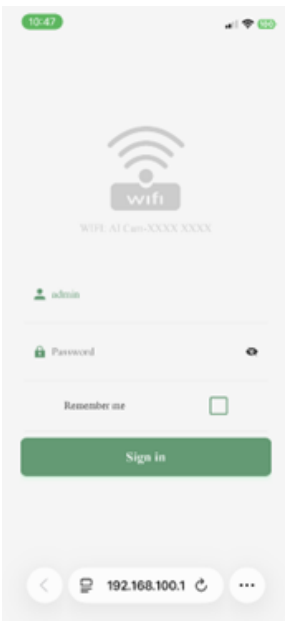
4. VERBINDUNGEN

3 KAMERA-EINSTELLUNGEN

Um die HPD AHD-Kamera anzupassen, müssen Sie Ihr Smartphone mit dem HPD-SET verbinden:



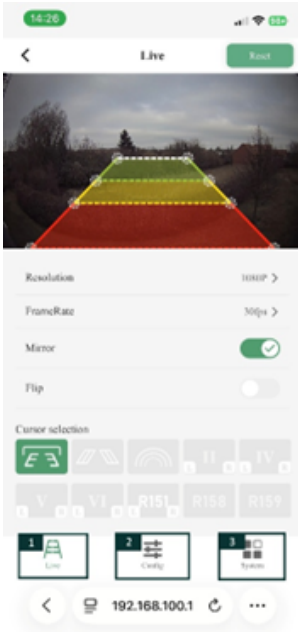
1. Öffnen Sie die WLAN-Einstellungen und verbinden Sie sich mit Wi-Fi: «**AI_CAM_28:06**» (der Netzwerkname wird angezeigt, wenn die Kamera auf dem M7-HD-Monitor angezeigt wird),
2. Gib das Passwort ein: «123456789»,
3. Öffnen Sie einen Webbrowser und geben Sie folgende IP-Adresse ein: «192.168.100.1:83»,



4. Drücken Sie auf «Anmelden»,

5. Sie sind jetzt mit der HPD-SET-Schnittstelle verbunden.

4. VERBINDUNGEN



Am unteren Rand des Bildschirms gibt es ein Banner, das den Zugriff auf die verschiedenen Menüs ermöglicht:

1. **«Direktes» Menü,**
2. **Menü «Konfiguration»,**
3. **«System»-Menü.**

DE

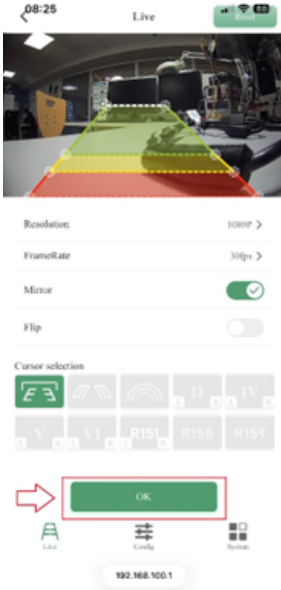
a. «Direkte»-Menü



In diesem Menü können Sie folgende Einstellungen festlegen:

1. Ändern Sie die Erkennungsbereiche auf Grün, Gelb oder Rot,
2. Kameraauflösung ändern: 1080p oder 720p,
3. Ändern Sie die Anzahl der Bilder pro Sekunde der Kamera: 25fps oder 30fps,
4. Horizontalen Spiegel aktivieren/deaktivieren,
5. Vertikalen Spiegel aktivieren/deaktivieren
6. Ändern Sie den Stil der Detektionszonen,
7. Setzen Sie Änderungen auf grüne, gelbe oder rote Farberkennungsbereiche zurück.

4. VERBINDUNGEN



Um die Auswahl zu validieren, gehen Sie zum Ende der Seite und drücken Sie «OK»:

Hinweis: Die HPD AHD-Kamera kann neu starten, wenn einige Einstellungen geändert werden. Der Bildschirm kann während dieses Vorgangs für einige Sekunden schwarz erscheinen.

b. Menü «Konfiguration»



In diesem Menü können Sie folgende Einstellungen festlegen:

1. Hinderniserkennung aktivieren/deaktivieren,



Aktivieren



Desaktivieren

Hinweis: Wenn die Erkennung aktiv ist und ein Hindernis erkannt wird, kommt je nach Ihrer Installation ein Ton aus dem M7-HD-Monitor oder HPD-BUZZER, der Sie auf das Vorhandensein eines Hindernisses aufmerksam macht.

4. VERBINDUNGEN



2. Ändern Sie die Art des erkannten Hindernisses:

- Leute,
- Fahrzeug,
- Menschen und Fahrzeuge.

3. Ändern Sie die Erkennungsempfindlichkeit:

- Low,
- Medium,
- Hoch.

4. Ändern Sie den Display-Stil:



Versteck dich



Linie



Füllen

5. Wählen Sie die aktiven Detektionszonen mit dem HPD-BUZZER aus:

- Rot,
- Gelb,
- Grün.

Hinweis: Funktioniert nur, wenn der entsprechende Farberkennungsbereich bereits aktiv ist

6. Wählen Sie die aktiven Detektionszonen(n) aus:



Rot



Gelb

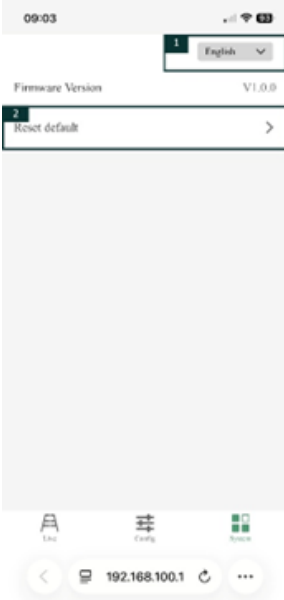


Grün

Um die Auswahl zu bestätigen, gehen Sie nach unten auf der Seite und drücke «OK».

4. VERBINDUNGEN

c. «System»-Menü



In diesem Menü können Sie folgende Einstellungen festlegen:

1. Ändern Sie die Schnittstellensprache von den folgenden Sprachen:

- Deutsch,
- Englisch,
- Spanisch,
- Französisch,
- Italienisch,
- Niederländisch.

2. Setzen Sie die Kameraeinstellungen auf Standard zurück.

Hinweis: Die Kamera startet während dieses Betriebs neu. Die Schnittstelle verbindet sich nach 30 Sekunden automatisch wieder mit der Kamera.

5. TECHNISCHE DATEN



HPD AHD Kamera

VICAM-AMS-CAM-HPD

- 1080P AHD Kamera – IP69K
- Blickwinkel: 145° (diagonal)
- Betriebstemperatur: -20°C > +70°C
- Auflösung: 1920 × 1080 Pixel
- Nachtsicht (Infrarot-LEDs)
- Erkennt Menschen und Fahrzeuge
- Einstellung von Erkennungsparametern über Smartphone

DE

Schirm 7" HD

VICAM-AMS-M7-HD

- Farb-LCD-Bildschirm 7" (16:9) mit abwechselnder Anzeige der Kameras
- Möglichkeit 2 Kameras anzuschließen
- Betriebstemperatur: -20°C < +70°C
- Einstellbare Lichtstärke, Farbe und Kontrast
- Auflösung: 1024×600 pixels
- TV System: NTSC / PAL / AHD
- Antireflexion Bildschirm
- Integrierte Lautsprecher
- Einstellbarer Halter
- Integrierte Sonnenschutzblende
- Betriebsspannung: 12 bis 24 Volts
- Dimensionen: L: 181 × H: 128 × T: 37 mm (ohne Schutzblende)
- Beleuchtete Tasten



6. TECHNISCHE EMPFEHLUNGEN

FUNKTIONSPRÜFUNG DER GERÄTE

Um die Funktion zu prüfen, müssen Sie lediglich:

- Die verschiedenen Geräte positionieren.
- Die Geräte anschließen, ohne eine endgültige Verkabelung herzustellen.
- Bei Bedarf die Steuerungskabel anschließen (Rückwärtsgang, Leitungsausgang usw.).
- Das System einschalten.
- Wählen Sie Ihre Sprache in den Monitoreinstellungen aus.
- Die Funktion der verbundenen Komponenten prüfen.
- Die Kamera oder Kameras einstellen, um die gewünschte Ansicht zu erhalten (Sichtwinkel).
- Sind Sie mit der Funktion des Systems zufrieden, bringen Sie die Geräte in Ihre endgültige Position und stellen Sie die endgültige Verkabelung her.

DE

ENDGÜLTIGER ANSCHLUSS

Beachten Sie bei der Herstellung der elektrischen Anschlüsse folgende Hinweise:

- > Verwenden Sie eine Presszange, um die Kabel anzuschließen.
- > Zur Herstellung der endgültigen Anschlüsse können Sie die Kabelenden miteinander verschweißen und anschließend isolieren.
- > Um die Verbindung mit der Masse herzustellen, verpressen Sie die Kabel mit einem Ringkabelschuh und verbinden Sie sie mithilfe einer Zahnscheibe mit einer Erdungsschraube des Fahrzeugs oder mit einer Blechschrabe mit der Karosserie.
- > Stellen Sie sicher, dass eine ordnungsgemäße Ableitung in die Masse erfolgt.
- > Vermeiden Sie es, die Kabel an beweglichen Elementen zu befestigen (z. B. Lenksäule, Zahnstange, Rolle usw.)
- > Nicht an Metallkanten reiben.
- > Nicht durch Öffnungen mit ungeschützten scharfen Kanten verlaufen (verwenden Sie eine Kabeldurchführung oder -verschraubung).
- Schützen Sie sämtliche Verbindungen und Anschlüsse vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Staub.
- Schützen Sie die Kabel vor jeglichen mechanischen Krafteinwirkungen, indem Sie sie befestigen. Achten Sie darauf, dass sämtliche Anschlüsse korrekt hergestellt werden.
- > Die Verbindung des Kabels der automatischen Kamerasteuerung mit der Masse ist untersagt, da das Gerät sonst Schaden nehmen könnte. Insbesondere blanke Enden von Steuerungskabeln müssen unbedingt isoliert werden, wenn diese nicht verwendet und somit abgeklemmt werden.

7. RECHTLICHE HINWEISE

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Geräte von einer fachkundigen Person installieren zu lassen. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen kann Sachschäden verursachen und die Funktion des Geräts beeinträchtigen.

Zudem kann dadurch die Sicherheit von Personen gefährdet werden. Im Falle der Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann AMS nicht haftbar gemacht werden. Bei den Video-Sets handelt es sich um Videosysteme, die die Bedienung von Werkzeugmaschinen oder Werkzeugen erleichtern oder diese überwachen sollen.

Im Falle einer Verwendung, die nicht den nachstehenden Angaben entspricht, kann AMS SOLTECH nicht haftbar gemacht werden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aufgrund:

- > Unsachgemäßer Montage oder Verkabelung.
- > Mechanischer Einwirkungen oder Überspannungen, durch die das Gerät Schaden genommen hat.
- > Von Änderungen an dem Gerät, die ohne die ausdrückliche Genehmigung des Herstellers vorgenommen wurden.
- > Einer Verwendung des Geräts, die der in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Verwendung widerspricht.
- > Einer Verwendung am Steuer.

Beachten Sie die Nutzungsbedingungen für Bildschirme:

Die Nichtbeachtung der Installations- und Nutzungsvorschriften für Geräte mit Bildschirm innerhalb eines Fahrzeugs stellt (je nach den im Nutzungsland geltenden gesetzlichen Bestimmungen) einen Verkehrsverstoß dar und kann ein Bußgeld sowie gerichtliche Kosten nach sich ziehen.

Der Bildschirm muss direkt am Fahrzeug befestigt oder mithilfe einer festen Halterung montiert werden. Das Führen eines Fahrzeugs erfordert die gesamte Aufmerksamkeit und Konzentration des Fahrers. Die Nutzung eines Geräts mit Bildschirm während der Fahrt – selbst wenn es sich um ein Fahrerassistenzsystem handelt – kann eine wesentliche Quelle der Ablenkung darstellen. Kann der Fahrer von seinem Fahrerstand aus die auf dem Bildschirm angezeigten Informationen einsehen, so ist die Nutzung des Geräts erlaubt, sofern der Fahrer die Installations- und Nutzungsbedingungen des Bildschirms einhält. Sollte es erforderlich sein, das Gerät zu programmieren oder Daten einzugeben, so tun Sie dies VOR der Fahrt.

Beachten Sie bei Arbeiten an elektrischen Teilen die folgenden Hinweise:

- Nutzen Sie zur Prüfung der Spannung elektrischer Leiter ausschließlich eine Prüflampe mit Dioden oder ein Spannungsmessgerät. Prüflampen mit Glühkörper können die elektronischen Systeme des Fahrzeugs beschädigen und den Airbag auslösen.
- Verwenden Sie zur Herstellung Ihrer Anschlüsse keine Lüsterklemmen.

Ein unsachgemäßer elektrischer Anschluss kann einen Kurzschluss verursachen. Mögliche Folgen sind:

- > Kabelbrand
- > Auslösen des Airbags
- > Beschädigung elektronischer Steuereinrichtungen
- > Ausfall elektrischer Funktionen (Blinker, Bremslicht, Hupe, Zündung, Beleuchtung)

Entsorgen Sie die Verpackung in den dafür vorgesehenen Abfallbehältern, um eine Wiederverwertung zu gewährleisten. Hat Ihr Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht, informieren Sie sich bei Ihrem nächstgelegenen Wertstoffhof oder Ihrem Fachhändler über die geltenden Vorschriften zur Abfallaufbereitung.



GARANTIE



**KUNDENDIENST-FORMULAR
AUF UNSERER WEBSITE**



CONTACT@AMS-SOLTECH.COM

1. COMPONENTES



Pantalla 7" HD
VICAM-AMS-M7-HD



Cámara HPD
VICAM-AMS-CAM-HPD



Soporte de monitor
VICAM-AMS-PM



Cable para cámara
VICAM-AMS-FC-HPD



Cable de alimentación
VICAM-AMS-FM7-13-HD



**Adaptador USB-WiFi
+ cable**
VICAM-AMS-HPD-SET



Cable de extensión de 5 metros
VICAM-AMS-CR5-HPD

AVISO

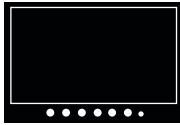
Recomendamos que la instalación del material la realice un profesional (v. capítulo disposiciones legales). El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños materiales y afectar al funcionamiento del dispositivo. Asimismo, puede poner En riesgo la seguridad de las personas. En caso de incumplimiento de estas instrucciones, AMS queda exenta de cualquier tipo de responsabilidad.

- **Instalación del monitor :**
Preste atención para no interferir en las operaciones habituales y en la visibilidad del conductor.
- **Instalación de las cámaras :**
Coloque la cámara de forma que evite los choques. Preste atención a la orientación del parasol y a la inclinación de la cámara. Evite fijar la cámara en zonas que vibren.
- **Conexión de los cables :**
Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en los elementos eléctricos de su vehículo, Desconecte siempre el polo negativo de la batería (y, cuando proceda, la batería de recambio) para evitar el riesgo de cortocircuito. Cuando desconecta el polo negativo de la batería, las memorias volátiles de la electrónica de confort pierden todos los datos registrados.

2. INSTALACIÓN

1 MONTAJE

Desconectar la batería



M7-HD

Cable de alimentación



Cable de extensión



Cámara HPD

ES

El monitor M7-HD está diseñado para instalarse en una máquina con el accesorio VICAM-AMS-PM incluido, que consiste en lo siguiente:

- VICAM-AMS-PM-M (en la parte trasera del monitor usando los tornillos que se proporcionan),
- VICAM-AMS-PM-BRACKET,
- VICAM-AMS-PM-FIX4.

También puedes usar los siguientes accesorios para monitores (no incluidos):

- VICAM-AMS-PM-NOMAD-1 (montaje de monitor de brida),
- VICAM-AMS-PM-NOMAD-2 (soporte de monitor con pinza),
- VICAM-AMS-PM-VENT (soporte de montaje de la ventosa para la pantalla).

Para más información sobre accesorios de montaje para monitores M7-HD, por favor contacte con nuestro departamento de ventas.

2 CONEXIONES

a. Pantalla

El monitor M7-HD está diseñado para alimentarse en una máquina equipada con una batería de 12V o 24V. Para alimentar tu monitor:

1. Conecta el cable de alimentación VICAM-AMS-FM7-13-HD suministrado al monitor M7-HD,
2. Conecta este cable de alimentación a tu máquina usando el siguiente cableado:



rojo

Cable rojo (VCC-IN): terminal positivo de la batería (+ batería o + permanente),



negro

Cable negro (GND): terminal negativo de batería (- Batería).

Notas: El cable de alimentación suministrado está equipado con un fusible de 3A.

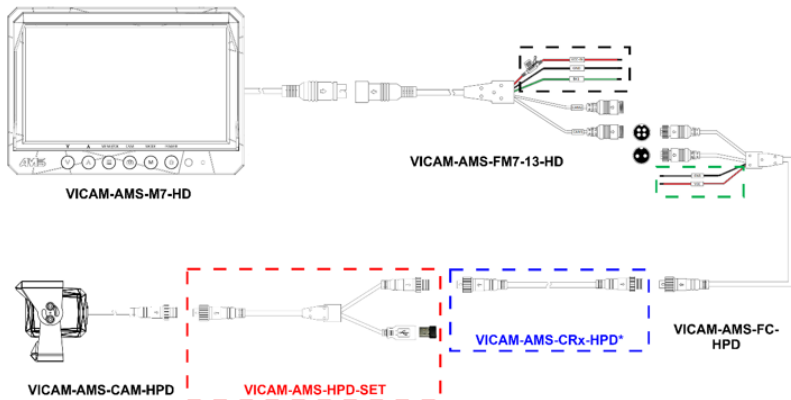
3. INSTRUCCIONES DE USO

b. Cámara

La cámara HPD AHD puede conectarse a un monitor AMS AHD (M7-HD, M9-HD, MS7-HD, MS9-HD, MS7-TOUCH-FHD) o a un BUZZER-HPD.

> A un monitor

El diagrama siguiente explica cómo conectar una cámara HPD AHD a un monitor AMS AHD (por ejemplo, VICAM-AMS-M7-HD).



**disponibles en diferentes longitudes: 2, 5, 10 o 15 metros (véase el punto «Cables de extensión»)*

Leyenda

	<p>Conecta a una fuente de alimentación de 12V o 24V: VCC-IN: terminal positivo de batería (+ batería o + permanente), GND: terminal negativo de batería (- Batería), conecta a marcha atrás: BK1: cable de disparo, si está alimentado muestra CAM1.</p>
	<p>NO USES ESTOS CABLES CUANDO UN MONITOR ESTÉ CONECTADO A LA CÁMARA AHD HPD.</p>
	<p>Cable de extensión (opcional)</p>
	<p>Cable de configuración de cámara HD AI (opcional)</p>

3. INSTRUCCIONES DE USO

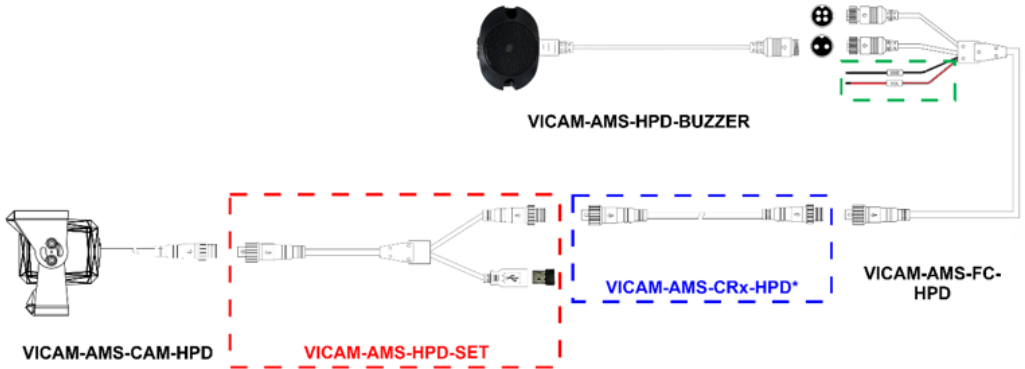
Notas:

- Instala el cable de configuración de la cámara HD AI lo más cerca posible de la cámara. Debe usarse solo cuando esté instalado. Quita este cable cuando termines la configuración,
- Se recomienda encarecidamente cubrir el conector no utilizado del cable VICAM-AMS-FC-HPD usando el enchufe (si está presente).
- La cámara HPD AHD también funciona en los siguientes monitores ADHD: M7-HD, M9-HD, MS7-HD.

> Hacia un timbre

El diagrama siguiente explica cómo conectar una cámara HPD AHD al HPD-BUZZER (no incluido en el kit).

ES



**disponibles en diferentes longitudes: 2, 5, 10 o 15 metros (véase el punto «Cables de extensión»)*

Leyenda

	Conecta a una fuente de alimentación de 12V: VDC: terminal positivo de batería (+ batería o + permanente), GND: terminal negativo de batería (- Batería).
	Cable de extensión (opcional)
	Cable de configuración de cámara HD AI (opcional)

Notas:

- No instales el VICAM-AMS-HPD-BUZZER en el exterior del vehículo. No está diseñado para resistir la lluvia,
- Instala el cable de configuración de la cámara HD AI lo más cerca posible de la cámara. Debe usarse solo cuando esté instalado. Quita este cable cuando termine la instalación.

3. INSTRUCCIONES DE USO

1 CÁMARAS

[NO INSERTAR LA FUNCIÓN DE ESPEJO DE IMAGEN USANDO EL BOTÓN TRASERO, YA QUE EL CAM-HPD NO TIENE ESTA FUNCIÓN]

El monitor está equipado con un cable con 2 entradas de vídeo: CAM1 y CAM2.

Si una de las cámaras se utiliza como cámara de retrovisor, se recomienda conectarla a la entrada de vídeo CAM1.

Nota: En cada una de las entradas de vídeo, es posible conectar una cámara

> Cables de extensión

En cada una de las entradas de vídeo, es posible usar los cables de extensión CR2-HPD, CR5-HPD, CR10-HPD, CR15-HPD (no incluidos). Solo el kit contiene un cable de 5 m (CR5-HPD).


Notas:

1. La cámara está diseñada para funcionar con una longitud máxima de cable de extensión de 15 m,
2. Se recomienda no usar varios cables de extensión conectados entre sí para conectar una sola cámara.

2 PANTALLA

a. Cables de disparo

El monitor M7-HD está equipado con un cable de disparo que permite mostrar una fuente de vídeo en pantalla cuando hay una señal de 12V o 24V en el cable:

 VERDE (BK1): Cartel CH1.

verde

3. INSTRUCCIONES DE USO

b. Monitor

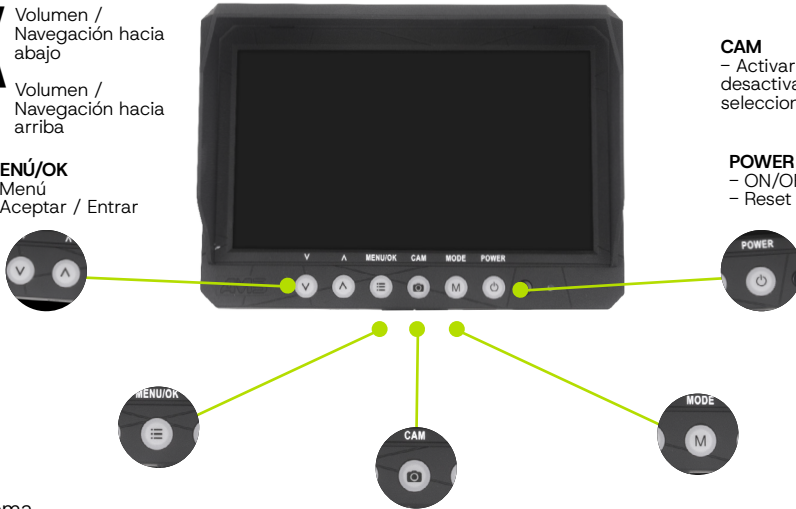
V Volumen /
Navegación hacia
abajo

^ Volumen /
Navegación hacia
arriba

MENÚ/OK
- Menú
- Aceptar / Entrar

CAM
- Activar o
desactivar el modo
seleccionado

POWER
- ON/OFF
- Reset



MENÚ

• Idioma

Elija su idioma

• Ajustes de imagen

Permite ajustar el brillo, contraste y colores

• Espejo

Horizontal o vertical

• Retardo de la cámara

Retardo de visualización de las cámaras en modo intermitente

• Retardo de prioridad

Retardo de visualización de las cámaras en modo prioridad

• Líneas de estacionamiento

Gestión de las líneas de estacionamiento

• Reset

CAM

FULL

Cambiar cámara (CAM1, 2, 3 o 4)

INTER

Activar o desactivar el modo seleccionado

MODE

Pulse 1

Full mode > pantalla completa

Pulse 2

Inter mode > intermitente

Pulse 3

Split mode > divisor

Pulse 4

IN/SP mode > Divisor y intermitente

SPLIT

Cambiar divisor (hasta 6 modos)

IN/SP

Cambiar divisor (CAM1/CAM2 o CAM3/CAM4)

Solo para MS7 and MS9

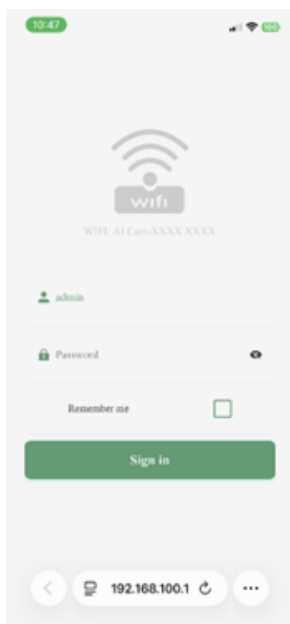
4. CONEXIONES

3 CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA

Para ajustar la cámara HPD AHD, necesitas conectar tu smartphone al HPD-SET:



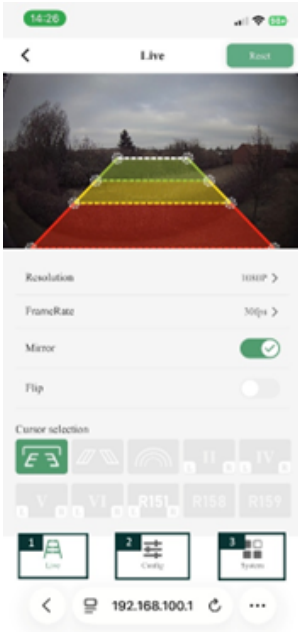
1. Abre la configuración de Wi-Fi y conéctate a Wi-Fi: «**AI_CAM_28:06**» (el nombre de la red se muestra cuando la cámara aparece en el monitor M7-HD),
2. Introduce la contraseña: «123456789»,
3. Abre un navegador web e introduce la siguiente dirección IP: «192.168.100.1:83»,



4. Pulsa «Iniciar sesión»,

5. Ahora estás conectado a la interfaz HPD-SET.

4. CONEXIONES



En la parte inferior de la pantalla, tienes un banner que te permite acceder a los diferentes menús:

1. Menú «Directo»,
2. Menú «Configuración»,
3. Menú «Sistema».

ES

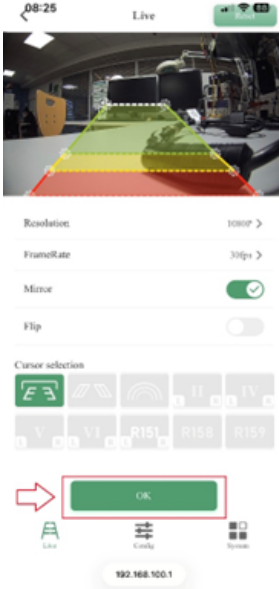
a. Menú «Directo»



En este menú, puedes configurar los siguientes ajustes:

1. Cambia las áreas de detección a verde, amarilla o roja,
2. Cambiar la resolución de la cámara: 1080p o 720p,
3. Cambiar el número de fotogramas por segundo de la cámara: 25fps o 30 fps,
4. Activar/Desactivar el espejo horizontal,
5. Activar/Desactivar el espejo vertical
6. Cambiar el estilo de las zonas de detección,
7. Reinicia los cambios en las áreas de detección de color verde, amarillo o rojo.

4. CONEXIONES



Para validar la selección, ve al final de la página y pulsa «OK»:

Nota: La cámara HPD AHD puede reiniciarse cuando se cambian algunos ajustes. La pantalla puede aparecer en negro durante unos segundos durante esta operación.

b. Menú «Configuración»



En este menú, puedes configurar los siguientes ajustes:

1. Activar/Desactivar la detección de obstáculos,



Activar



Desactivar

Nota: Cuando la detección está activa y se detecta un obstáculo, dependiendo de tu instalación, el sonido saldrá del monitor M7-HD o del HPD-BUZZER para avisarte de la presencia de un obstáculo.

4. CONEXIONES



2. Cambiar el tipo de obstáculo detectado:

- Gente,
- Vehículo,
- Personas y vehículos.

3. Cambiar la sensibilidad de detección:

- Baja,
- Media,
- Alto.

4. Cambiar el estilo de visualización:



Escóndete



Línea



Relleno

5. Seleccione la(s) zona(s) de detección activa con el BUZZER HPD:

- Red,
- Amarillo,
- Verde.

Nota: Solo funciona si el área de detección de color correspondiente ya está activa.

6. Seleccione la(s) zona(s) de detección activa:



Rojo



Amarillo



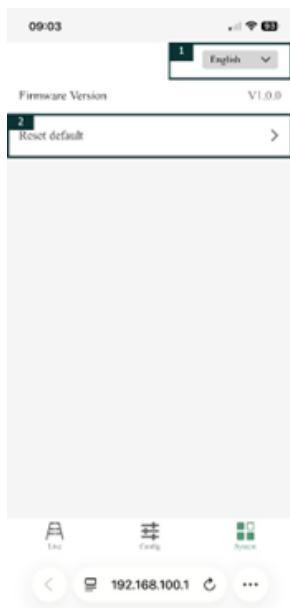
Verde

Para confirmar la selección, ve al final de la página y pulsa «OK».

ES

4. CONEXIONES

c. Menú «System»



En este menú, puedes configurar los siguientes ajustes:

1. Cambiar el lenguaje de la interfaz de los siguientes idiomas:

- Deutsch,
- Inglés,
- Español,
- Francés,
- Italiano,
- Neerlandés.

2. Restablece la configuración de la cámara a los valores predeterminados.

Nota: La cámara se reinicia durante esta operación. La interfaz se reconecta automáticamente a la cámara tras 30 segundos.

5. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Cámara HPD AHD

VICAM-AMS-CAM-HPD

- Cámara AHD 1080P – IP69K
- Ángulo de visión: 145° (diagonal)
- Temperatura de funcionamiento: -20°C > +70°C
- Resolución: 1920 × 1080 píxeles
- Visión nocturna (LEDs infrarrojos)
- Detecta humanos y vehículos
- Configuración de parámetros de detección mediante smartphone

ES

Pantalla 7" HD

VICAM-AMS-M7-HD

- Monitor color LCD 7» (16 :9) con modo intermitente
- Posibilidad de conectar hasta 2 cámaras
- Temperatura de funcionamiento: -20°C < +70°C
- Luminosidad, color y contraste ajustables
- Resolución: 1024×600 píxeles
- Sistema TV: NTSC / PAL / AHD
- Pantalla antirreflejo
- Altavoces integrados
- Soporte móvil y ajustable
- Visera solar integrada
- Funcionamiento de voltaje: 12 o 24 Voltios
- Dimensión: L : 181 × H : 128 × P : 37 mm (sin visera)
- Teclas retroiluminadas



6. CONSEJOS TÉCNICOS

VERIFICACIÓN DEL EQUIPAMIENTO

Para realizar la verificación, debe:

- Colocar los diferentes dispositivos en el lugar adecuado.
- Conectar los dispositivos sin hacer las conexiones definitivas.
- Conectar las líneas de mando, en caso de que sea necesario (inversa, salida de tubo, etc.).
- Conectar el sistema.
- Seleccionar su idioma en la configuración del monitor.
- Verificar el funcionamiento de los componentes en conjunto.
- Ajustar las cámaras para obtener la visión deseada (ángulo de visión).
- Si el funcionamiento del sistema es satisfactorio, coloque definitivamente los dispositivos y las conexiones.

CONEXIÓN DEFINITIVA

Cuando realice la instalación de las conexiones eléctricas :

- Utilice una pinza de crimpado para conectar los cables.
- Para las conexiones definitivas, puede soldar los extremos de los cables y, a continuación, aislarlos.
- Para las conexiones a la línea de masa, engaste con un terminal redondo y fíjelo a un tornillo de masa del vehículo con una arandela dentada, o con un tornillo parker en la carrocería.
- Asegúrese de que la transferencia de masa se realiza correctamente.
- Evite fijar los cables en elementos en movimiento (p. ej., columna de dirección, cremallera, polea...).
- Los cables no deben estar en contacto con aristas metálicas.
- No los coloque en pasos con aristas vivas sin protección (utilice un pasacables o un prensaestopas).
- Aísle todas las conexiones contra el agua y el polvo.
- Proteja los cables de cualquier tensión mecánica durante la fijación.
- Verifique que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.

Verifique que las conexiones se hayan realizado correctamente.

Importante: Está prohibido conectar el cable del mando automático de la cámara a la masa, ya que el dispositivo podría dañarse. Es obligatorio aislar los extremos pelados de los cables de mando cuando no se utilicen y, por tanto, dejarlos desconectados.

7. AVISO LEGAL

Recomendamos que la instalación del material la realice un profesional. El incumplimiento de las instrucciones detalladas a continuación puede provocar daños materiales y afectar al funcionamiento del dispositivo. Asimismo, puede poner el riesgo la seguridad de las personas. En caso de incumplimiento de estas instrucciones, AMS queda exenta de cualquier tipo de responsabilidad.

Los kits de vídeo son sistemas de vídeo destinados a facilitar o supervisar las maniobras de herramientas o de máquinas-herramientas.

AMS SOLTECH queda exenta de cualquier responsabilidad en caso de una utilización diferente de la indicada a continuación.

El fabricante rechaza cualquier responsabilidad en caso de daños ocasionados por:

- Montaje o conexión defectuosos
- Influencias mecánicas y sobretensiones que hayan dañado el material
- Modificaciones realizadas al dispositivo sin la autorización expresa del fabricante
- Una utilización diferente a la que se describe en el folleto informativo
- Utilización al volante.

ES

Respete las condiciones de utilización de una pantalla:

El incumplimiento de las reglas de instalación y utilización de un dispositivo con pantalla dentro de un vehículo representa una infracción (en virtud de la legislación vigente en el país de uso) y puede dar lugar a una sanción con costes judiciales.

La pantalla se tiene que fijar directamente al vehículo o se tiene que sujetar a un soporte fijo. La conducción exige total atención y concentración. Sin embargo, el empleo de un dispositivo con pantalla durante la conducción puede constituir una gran fuente de distracción, aunque se trate de una ayuda para la conducción.

Si el conductor puede ver la información de la pantalla desde su lugar de conducción, su utilización está autorizada en caso de que el conductor respete las condiciones de instalación y utilización de la pantalla. En caso de que tenga que programar o introducir datos, hágalo ANTES de ponerse en carretera.

Respete las siguientes instrucciones cuando realice trabajos en los elementos eléctricos:

- Para el control de la tensión de las líneas eléctricas, utilice únicamente una bombilla estándar con diodos o un voltímetro. Las bombillas estándar con cuerpos luminosos pueden dañar los sistemas electrónicos del vehículo y activar el airbag.
- No utilice cajas de conexiones para sus conexiones.
- Cualquier conexión eléctrica inadaptada puede provocar un cortocircuito como consecuencia de:
- La combustión de cables;
- La activación del airbag;
- Daños en los dispositivos electrónicos del mando;
- Fallo de funciones eléctricas (intermitentes, señales de stop, bocina, ignición, iluminación).

Desheche los embalajes en los contenedores de residuos reciclables previstos a tal efecto. Cuando su dispositivo quede completamente inutilizable, infórmese en el punto limpio más cercano o con su agente AMS especializado sobre las disposiciones de tratamiento de residuos.



GARANTÍA



**EL FORMULARIO POSVENTA
EN NUESTRA PÁGINA WEB**



CONTACT@AMS-SOLTECH.COM

1. INVENTARIO



Schermo 7" HD
VICAM-AMS-M7-HD



Telecamera HPD
VICAM-AMS-CAM-HPD



Supporto per monitor
VICAM-AMS-PM



Cavo per telecamera
VICAM-AMS-FC-HPD



Cavo di alimentazione
VICAM-AMS-FM7-13-HD



**Dongle USB-WiFi
+ cavo**
VICAM-AMS-HPD-SET



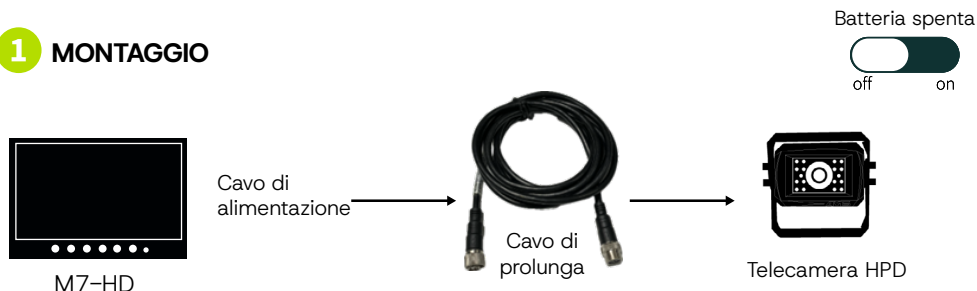
Cavo di prolunga da 5 metri
VICAM-AMS-CR5-HPD

AVVERTENZA

- Si consiglia di far installare il materiale da un professionista (vedere la sezione note legali). Il mancato rispetto delle istruzioni può causare danni materiali e compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Questo può anche mettere a rischio la sicurezza delle persone. AMS declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto di queste istruzioni.
- **Installazione del monitor:**
Fare attenzione a non ostacolare le operazioni quotidiane e la visibilità del conducente.
- **Installazione della telecamera:**
Posizionare la telecamera in modo da evitare urti. Fare attenzione all'orientamento della visiera parasole e all'inclinazione della telecamera. Evitare di fissare la telecamera su parti soggette a vibrazioni. È disponibile una copertura in acciaio inox per la telecamera (VICAM-AMS-CP) per una migliore protezione dalla polvere e per evitare che venga strappata via.
- **Collegamento dei cavi:**
Prima di effettuare qualsiasi intervento sugli elementi elettrici della macchina, scollegare sempre il polo negativo della batteria (ed eventualmente della batteria supplementare) per evitare qualsiasi rischio di corto circuito. Quando si scollega il polo negativo della batteria, le memorie volatili dell'elettronica di bordo perdono tutti i dati registrati.

2. INSTALLAZIONE

1 MONTAGGIO



Il monitor M7-HD è previsto per essere installato su una macchina con l'accessorio VICAM-AMS-PM fornito, composto dai seguenti elementi:

- VICAM-AMS-PM-M (sul retro del monitor con le viti fornite)
- VICAM-AMS-PM-BRACKET
- VICAM-AMS-PM-FIX4

È inoltre possibile utilizzare i seguenti accessori per monitor (non forniti):

- VICAM-AMS-PM-NOMAD-1 (supporto fissaggio schermo a staffa)
- VICAM-AMS-PM-NOMAD-2 (supporto fissaggio schermo a pinza)
- VICAM-AMS-PM-VENT (supporto fissaggio schermo a ventosa)

Per qualsiasi informazione sugli accessori di montaggio del monitor M7-HD, contattare il nostro servizio commerciale.



2 COLLEGAMENTI

a. Schermo

Il monitor M7-HD è previsto per essere alimentato su una macchina dotata di batteria 12V o 24V.

Per alimentare il monitor:

1. Collegare il cavo di alimentazione VICAM-AMS-FM7-13-HD fornito al monitor M7-HD.
2. Collegare questo cavo di alimentazione alla macchina rispettando il seguente cablaggio.

	Filo rosso (VCC-IN): terminale batteria positivo (+ batteria o + permanente),
	Filo nero (GND): terminale negativo della batteria (- Batteria).

Note: Il cavo di alimentazione fornito è dotato di un fusibile da 3A.

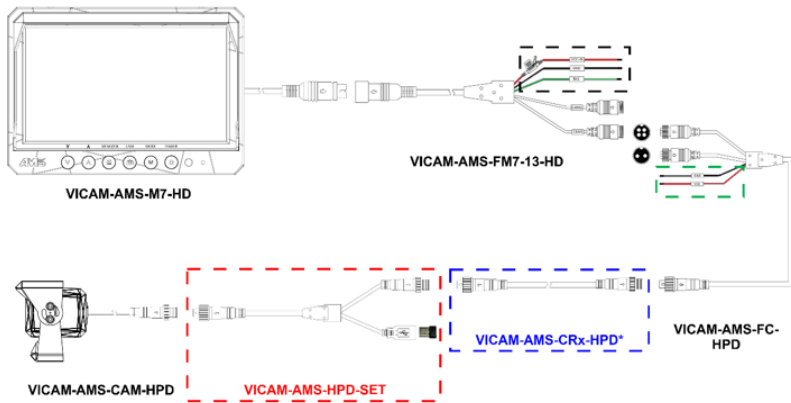
3. UTILIZZO

b. Telecamera

La telecamera HPD AHD può essere collegata a un monitor AMS AHD (M7-HD, M9-HD, MS7-HD, MS9-HD, MS7-TOUCH-FHD) o a un BUZZER-HPD.

> A un monitor

Il diagramma qui sotto spiega come collegare una fotocamera HPD AHD a un monitor AMS AHD (ad esempio VICAM-AMS-M7-HD).



**disponibili in diverse lunghezze: 2, 5, 10 o 15 metri (vedi punto «Cavi di prolunga»)*

Leggenda

	Collegare a un'alimentazione 12V o 24V VCC-IN: morsetto positivo batteria GND: morsetto negativo batteria Collegare alla retromarcia BK1: filo di attivazione (trigger). Se alimentato, visualizza CAM1.
	NON UTILIZZARE QUESTI FILI QUANDO UN MONITOR È COLLEGATO ALLA TELECAMERA HPD AHD.
	Cavo di prolunga (opzionale)
	Cavo di configurazione telecamera HD AI (opzionale)

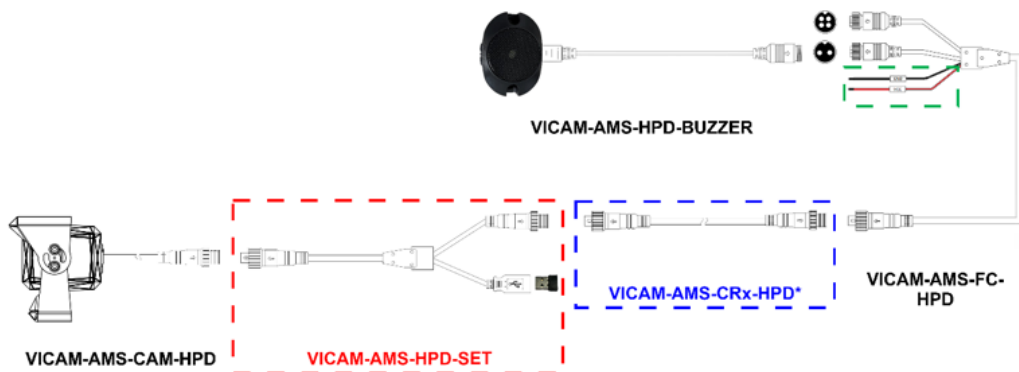
3. UTILIZZO

Note:

- Installare il cavo di configurazione della telecamera HD AI il più vicino possibile alla telecamera. Dovrebbe essere usato solo quando è stato installato. Rimuovere questo cavo quando l'impostazione è completata,
- Si raccomanda vivamente di coprire il connettore non utilizzato sul cavo VICAM-AMS-FC-HPD con il tappo (se presente).
- La telecamera HPD AHD funziona anche sui seguenti monitor AHD: M7-HD, M9-HD, MS7-HD.

> Verso un pulsante

Il diagramma qui sotto spiega come collegare una fotocamera HPD AHD all'HPD-BUZZER (non incluso nel kit).



**disponibili in diverse lunghezze: 2, 5, 10 o 15 metri (vedi punto «Cavi di prolunga»)*

Leggenda

	Collegare a un'alimentazione 12V VDC: terminale batteria positivo (+ Batteria o + permanente), GND: terminale batteria negativo (- Batteria).
	Cavo di prolunga (opzionale)
	Cavo di configurazione telecamera HD AI (opzionale)

Note:

- Non installare il VICAM-AMS-HPD-BUZZER all'esterno del veicolo. Non è progettato per resistere alla pioggia,
- Installare il cavo di configurazione della telecamera HD AI il più vicino possibile alla telecamera. Dovrebbe essere usato solo quando è stato installato. Rimuovere questo cavo quando la configurazione è completa.

3. UTILIZZO

1 TELECAMERE

[NON INSERIRE LA FUNZIONE DI SPECCHIO IMMAGINE USANDO IL PULSANTE SUL RETRO POICHÉ LA CAM-HPD NON HA QUESTA FUNZIONE]

Il monitor è dotato di un cavo con 2 ingressi video: CAM1 e CAM2. Se una delle telecamere viene utilizzata come telecamera di retromarcia, si consiglia di collegarla all'ingresso video CAM1.

Nota: Su ciascuno degli ingressi video è possibile collegare una telecamera

> Cavi di prolunga

Utilizzare, su ciascuno degli ingressi video, i cavi di prolunga CR2-HPD, CR5-HPD, CR10-HPD e CR15-HPD (non inclusi). Solo il kit include un cavo da 5 m (CR5-HPD).


Note:

1. La telecamera è progettata per funzionare con una lunghezza massima di cavo di prolunga di 15 m,
2. Si consiglia di non utilizzare più prolunghe collegate tra loro per collegare una singola telecamera.

2 SCHERMO

a. Fili di scatto

Il monitor M7-HD è dotato di un filo di trigger che consente la visualizzazione di una sorgente video sullo schermo quando sul filo è presente un segnale a 12V o 24V:

 VERDE (BK1): Poster Cap. 1.

verde

3. UTILIZZO

b. Schermo

V Volume / Navigazione verso il basso

^ Volume / Navigazione verso l'alto

MENU/OK

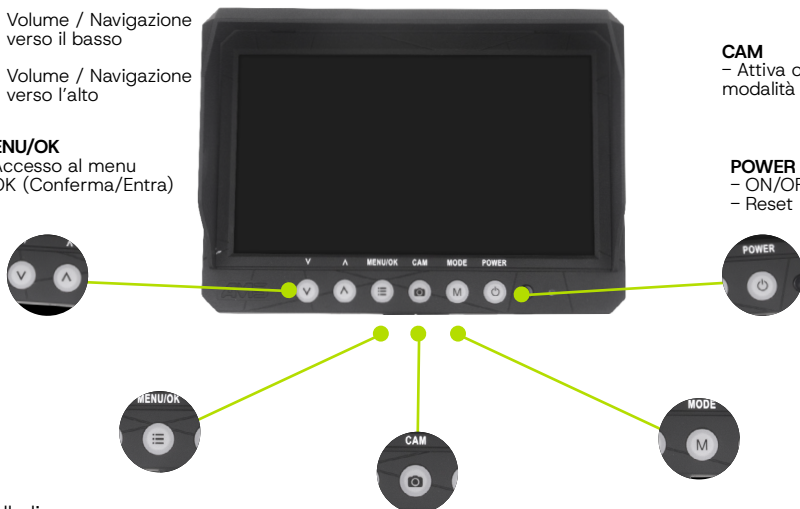
- Accesso al menu
- OK (Conferma/Entra)

CAM

- Attiva o disattiva la modalità selezionata

POWER

- ON/OFF
- Reset



MENU

- **Lingua**
Scelta della lingua
- **Regolazione immagine**
Luminosità, contrasto e colori
- **Specchio**
Orizzontale o verticale
- **Ritardo telecamera**
Ritardo di visualizzazione delle telecamere in modalità intermittente
- **Ritardo priorità**
Ritardo di visualizzazione delle telecamere in modalità priorità
- **Linee di parcheggio**
Gestione delle linee di parcheggio
- **Reset**
Ripristina le impostazioni di fabbrica

CAM

Modo FULL

Cambia telecamera (CAM1, 2, 3 o 4)

Modo INTER

Attiva o disattiva

Modo SPLIT

Cambia modalità divisore (fino a 6 modi)

Modo IN/SP

Cambia visualizzazione in modo divisore (CAM1/ CAM2 o CAM3/CAM4)

MODI

Premuta 1

Modo full > schermo intero

Premuta 2

Modo inter > intermittente

Premuta 3

Mode Split : divisore

Premuta 4

Modo IN/SP > divisore + intermittente

Valido solo per i monitor MS7/MS9

4. CONNESSIONI

3 CONFIGURAZIONE DELLA TELECAMERA

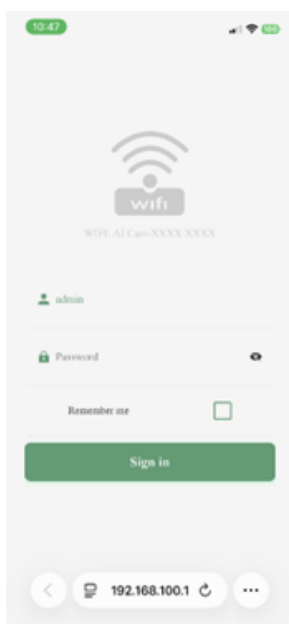
Per regolare la telecamera HPD AHD, è necessario collegare lo smartphone all'HPD-SET:



1. Aprire le impostazioni Wi-Fi e connettersi alla rete Wi-Fi: «**AI_CAM_28:06**» (il nome della rete viene visualizzato quando la telecamera è mostrata sul monitor M7-HD).

2. Inserire la password: «123456789».

3. Aprire un browser web e inserire il seguente indirizzo IP: «192.168.100.1:83».



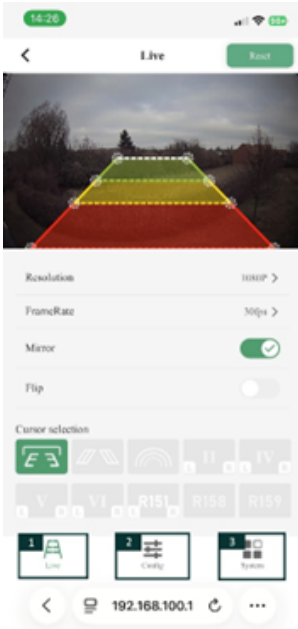
4. Premere «Accedi»,

5. Ora siete connessi all'interfaccia HPD-SET.

4. CONNESSIONI

Nella parte inferiore dello schermo è presente una barra che consente di accedere ai diversi menu:

1. Menu «Diretto»,
2. Menu «Configurazione»,
3. Menu «Sistema».



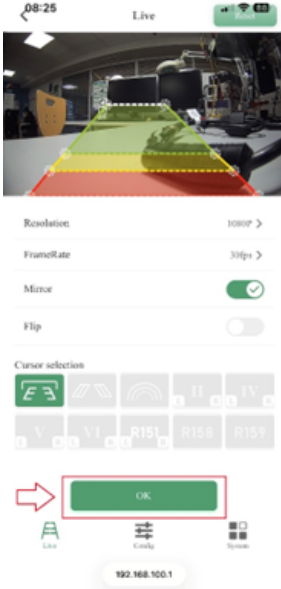
a. Menu «Diretto»



In questo menu è possibile impostare i seguenti parametri:

1. Modificare le aree di rilevamento verdi, gialle o rosse.
2. Modificare la risoluzione della telecamera: 1080p o 720p.
3. Modificare il numero di fotogrammi al secondo della telecamera: 25 fps o 30 fps.
4. Abilitare/Disabilitare lo specchio orizzontale.
5. Abilitare/Disabilitare lo specchio verticale.
6. Modificare lo stile delle aree di rilevamento.
7. Ripristinare le modifiche apportate alle aree di rilevamento verdi, gialle o rosse.

4. CONNESSIONI



Per convalidare la selezione, scorrere fino in fondo alla pagina e premere «OK».

Nota: la telecamera HPD AHD può riavviarsi quando vengono modificate alcune impostazioni. Durante questa operazione, lo schermo può rimanere nero per alcuni secondi.

b. Menu «Configurazione»



In questo menu è possibile impostare i seguenti parametri:

1. Abilitare/Disabilitare il rilevamento degli ostacoli.



Attiva



Disabilitazione

Nota: quando il rilevamento è attivo e viene rilevato un ostacolo, in base alla vostra installazione il segnale acustico verrà emesso dal monitor M7-HD o dall'HPD-BUZZER per avvisarvi della presenza di un ostacolo.

4. CONNESSIONI



2. Modificare il tipo di ostacolo rilevato:

- Persone
- Veicolo
- Persone e veicoli

3. Modificare la sensibilità di rilevamento:

- Bassa
- Media
- Alta

4. Modificare lo stile di visualizzazione:



Nasconditi



Linea



Riempimento

5. Selezionare la zona di rilevamento attiva con l'HPD-BUZZER:

- Rosso
- Giallo
- Verde

Nota: funziona solo se la zona di rilevamento del colore corrispondente è già attiva.

6. Selezionare la/le zona/e di rilevamento attiva/e:



Rosso



Giallo

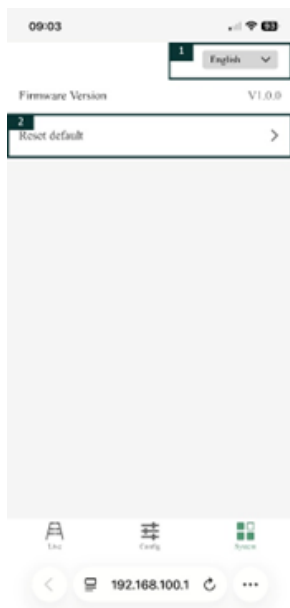


Verde

Per confermare la selezione, scorrere fino in fondo alla pagina e premere «OK».

4. CONNESSIONI

c. Menu «System»



In questo menu è possibile configurare i seguenti parametri:

1. Modificare la lingua dell'interfaccia selezionando una delle seguenti lingue:

- Tedesco
- Inglese
- Spagnolo
- Francese
- Italiano
- Olandese

2. Ripristinare le impostazioni predefinite della telecamera.

Nota: la telecamera si riavvia durante questa operazione. L'interfaccia si riconnette automaticamente alla telecamera dopo 30 secondi.

IT

5. DATI TECNICI



Telecamera HPD AHD

VICAM-AMS-CAM-HPD

- Telecamera AHD 1080P – IP69K
- Angolo di visione: 145° (diagonale)
- Temperatura di funzionamento: -20°C > +70°C
- Risoluzione: 1920 × 1080 pixel
- Visione notturna (LED a infrarossi)
- Rileva umani e veicoli
- Impostazione dei parametri di rilevamento tramite smartphone

IT

Schermo 7" HD

VICAM-AMS-M7-HD

- Schermo 7" LCD colore (16 : 9) con intermittenza integrata
- Possibilità di collegare direttamente 2 telecamere
- Temperatura di funzionamento : -20°C < +70°C
- Luminosità, colori e contrasti regolabile
- Risoluzione : 1024×600 pixels
- Formato : NTSC / PAL / AHD
- Monitor Anti-riflesso
- Altoparlanti integrati
- Supporto amovibile e regolabile
- Visiera integrata
- Tensione di alimentazione : 12 a 24 Volts
- Dimensione : L : 181 × H : 128 × P : 37 mm (con visiera)
- Pulsanti retroilluminati



6. CONSIGLI TECNICI

TEST DELL'APPARECCHIATURA

Per eseguire il test è necessario:

- Posizionare i vari dispositivi.
- Collegare i dispositivi senza effettuare i collegamenti in modo definitivo.
- Collegare le linee di comando se necessario (retromarcia, uscita tubo, ecc.).
- Accendere il sistema.
- Scegliere la lingua nelle impostazioni del monitor
- Testare il funzionamento dei componenti insieme.
- Regolare la o le telecamere per ottenere la visuale desiderata (angolo di visione).
- Se il sistema funziona correttamente, fissare definitivamente i dispositivi e i collegamenti.

IT

COLLEGAMENTO DEFINITIVO

Durante l'installazione dei collegamenti elettrici:

- Utilizzare una pinza per crimpare i cavi.
- Per i collegamenti definitivi, è possibile saldare le estremità dei cavi e poi isolarle
- Per i collegamenti alla massa, crimpare con una bussola tonda e collegare a una vite di massa del veicolo con rondella dentata o vite parker sulla carrozzeria.
- Assicurarsi che il trasferimento di massa sia corretto.
- Evitare di fissare i cavi su elementi in movimento (es.: colonna dello sterzo, cremagliera, puleggia...).

Assicurarsi che i cavi:

- Non siano piegati o torcigliati; in caso di cavo in eccesso, non arrotolarlo a spirale ma realizzare un "serpentino".
- Non sfregano su spigoli metallici.
- Non siano posizionati in passaggi con spigoli vivi senza protezione (usare passacavi o pressacavi).
- Isolare tutti i collegamenti e giunti da acqua e polvere.
- Proteggere i cavi da sollecitazioni meccaniche fissandoli correttamente.

Verificare che tutti i collegamenti siano eseguiti correttamente. È vietato collegare il filo di comando automatico della telecamera a massa, poiché potrebbe danneggiare l'apparecchio. È fondamentale isolare in particolare le estremità spelate delle linee di comando quando non sono utilizzate o scollegate.

7. NOTE LEGALI

Si consiglia di far installare il materiale da un professionista. Il mancato rispetto delle istruzioni riportate può causare danni materiali e compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Può inoltre compromettere la sicurezza delle persone. Il mancato rispetto di queste istruzioni esclude la responsabilità di AMS. I kit video sono sistemi video destinati a facilitare o monitorare le manovre di attrezzi o macchinari.

AMS SOLTECH non può essere ritenuta responsabile di utilizzi diversi da quelli indicati.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni causati da:

- Difetti di montaggio o collegamento.
- Influenze meccaniche o sovratensioni che abbiano danneggiato il materiale.
- Modifiche non autorizzate dell'apparecchio.
- Utilizzo diverso da quello descritto nel manuale.
- Uso durante la guida.

Rispetta le condizioni di utilizzo di uno schermo.

Rispetta le condizioni di utilizzo di uno schermo. Non rispettare le regole di installazione e uso di un dispositivo con schermo in un veicolo è un'infrazione (secondo la legislazione vigente nel paese d'uso) e può comportare multe con spese giudiziarie. Lo schermo deve essere fissato direttamente al veicolo o mantenuto da un supporto fisso. La guida richiede tutta la tua attenzione e concentrazione. L'uso di un dispositivo con schermo durante la guida può essere una fonte importante di distrazione, anche se è un aiuto alla guida. Quando il conducente può vedere dal posto di guida le informazioni sullo schermo, l'uso è consentito se rispetta le condizioni di installazione e uso. Se devi programmare o inserire dati, fallo PRIMA di metterti alla guida.

Precauzioni durante lavori su elementi elettrici:

- Per il controllo della tensione delle linee elettriche, usa solo un tester a LED o un voltmetro. Tester con corpo luminoso possono danneggiare i sistemi elettronici del veicolo e attivare l'airbag.
- Non usare morsetti a "domino" per i collegamenti.
- Ogni collegamento elettrico inadeguato può causare cortocircuiti con:
 - Combustione dei cavi
 - Attivazione dell'airbag
 - Danni ai dispositivi elettronici di controllo
 - Malfunzionamenti delle funzioni elettriche (frecce, luci, clacson, accensione, illuminazione)

Getta gli imballaggi nei contenitori per il riciclo. Quando l'apparecchio sarà fuori uso, informati presso il centro di riciclo più vicino o il tuo rivenditore sulle normative per lo smaltimento dei rifiuti.



GARANZIA



MODULO ONLINE DISPONIBILE



CONTACT@AMS-SOLTECH.COM

AMS

SAFETY, COMFORT & EFFICIENCY

AMS SOLTECH – 8 rue des Molettes – ZA du Chevalement
59286 Roost Warendin – FRANCE
Tel. +33 (0)3.27.94.44.44
Fax. +33 (0)3.27.94.44.45
Email: contact@ams-soltech.com
www.ams-soltech.com



ISO 9001
ISO 14001
BUREAU VERITAS
Certification

